

## قانون رقم ٥١ لسنة ١٩٧٥

بإضافة مادة جديدة إلى القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٧٣ بشأن إصدار الخطة العامة للدولة ومتابعة تنفيذها

باسم الشعب  
رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

مادة ١ - تضاف إلى القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٧٣ بشأن إصدار الخطة العامة للدولة ومتابعة تنفيذها مادة جديدة برقم ٢١ مكرزا ، نصها الآتي

مادة ٢١ مكرزا - يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على سنة وبغرامة لا تتجاوز مائة جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين ، وكل موظف عام استخدم ماصد به إليه بحكم وظيفته من وسائل عامة ، تمردا كانت أو موارد أرهانة ، في غير الأغراض التي خصصت لها بمقتضى الخطة العامة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية للدولة وبطريقة يترتب عليها إلحاق ضرر بأهداف هذه الخطة .

مادة ٢ - ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره .

يصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها ما صدر برئاسة الجمهورية في ٤ رجب سنة ١٣٩٥ ( ١٣ يولييه سنة ١٩٧٥ )

أنور السادات

## قانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥

بإصدار قانون نظام الحكم المحلي

باسم الشعب  
رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

مادة ١ - يعمل بأحكام القانون المرافق بشأن نظام الحكم المحلي ،

مادة ٢ - تتخذ الإجراءات اللازمة لإجراء الانتخابات الخاصة بالمجالس المحلية الخاضعة لأحكام القانون المرافق فور العمل بأحكامه .

ويجب أن تتخذ هذه المجالس في موعد غايته يوم الخميس الثاني من شهر نوفمبر سنة ١٩٧٥ ،

مادة ٣ - يعمل بأحكام قرار وزير الإدارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ والقرارات المتعلقة له بشأن الموارد المالية والرسوم المحلية ، وذلك حتى تحدد هذه الموارد والرسوم طبقا للأحكام الواردة في القانون المرافق .

ولا يجوز زيادة الرسوم المشار إليها بما يتجاوز ضعف الفئات الممول بها عند العمل بهذا القانون .

مادة ٤ - يستمر العمل بأحكام اللوائح والقرارات التنظيمية العامة السارية في تاريخ العمل بهذا القانون فيما لا يتعارض مع أحكام القانون المرافق .

مادة ٥ - يعتبر العاملون بالجهات التي نقلت اختصاصاتها ولم تنقل الاختصاصات الخاصة بالعاملين فيها قبل العمل بأحكام القانون المرافق إلى وحدات الحكم المحلي متدينين بهذه الوحدات وذلك حتى يتم نقل الاختصاصات المخصصة لهم إلى موازنات هذه الوحدات ويجب أن يتم هذا النقل في موعد غايته أول يناير سنة ١٩٧٦

مادة ٦ - تصدر بقرار من رئيس الجمهورية اللائحة التنفيذية للقانون المرافق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ العمل بأحكامه .

مادة ٧ - يستبدل بعبارة " المجلس الشعبي أو المجالس الشعبية " أيضا وردت في القوانين واللوائح ، " عبارة المجلس المحلي أو المجالس المحلية " .

ويُلغى القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بشأن نظام الإدارة المحلية والقرار بقانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٧١ في شأن الحكم المحلي كما يلغى كل نص يخالف أحكام القانون المرافق .

مادة ٨ - ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره .

يصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٤ رجب سنة ١٣٩٥ ( ١٣ يولييه سنة ١٩٧٥ )

أنور السادات

## قانون نظام الحكم المحلي

### الباب الأول

#### التنظيمات الأساسية للحكم المحلي

### الفصل الأول

#### وحدات الحكم المحلي واختصاصاتها

مادة ١ - وحدات الحكم هي المحافظات والمراكز والمدن والأحياء والقرى ويكون لكل منها الشخصية الاعتبارية ويتم إنشاء هذه الوحدات وتحديد نطاقها ونطاقها على النحو التالي :

(أ) المحافظات : بقرار من رئيس الجمهورية ويجوز أن يكون نطاق المحافظة مدينة واحدة .

(ب) المراكز والمدن والأحياء والقرى : بقرار من الوزير المختص بالحكم المحلي بعد موافقة المجلس المحلي للمحافظة .

ويجوز أن يشمل نطاق الوحدة المحلية للقرية مجموعة من القرى المتجاورة : ويكون للمحافظة في ذات المدينة الواحدة الموارد والاختصاصات المقررة لمحافظة والمدينة .

مادة ٢ - تتولى وحدات الحكم المحلي إنشاء وإدارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها فيما عدا المرافق القروية أو ذات الطبيعة الخاصة التي يصدر باستثنائها قرار من رئيس الجمهورية .

وتحدد اللائحة التنفيذية المرافق المحلية التي تتولى المحافظات إنشاؤها وإدارتها والمرافق التي تتولى إنشاؤها وإدارتها الوحدات الأخرى للحكم المحلي .

مادة ٣ - يكون لكل وحدة من وحدات الحكم المحلي مجلس محلي من أعضاء منتخبون انتخاباً مباشراً .

ويكون نصف عدد الأعضاء على الأقل عن العمال والفلاحين وذلك طبقاً لتعريف العامل والفلاح المعمول به بالنسبة لأعضاء مجلس الشعب ؛ ويمثل المجلس المحلي رئيسه أمام القضاء وفي مواجهة الغير .

مادة ٤ - يمثل المحافظة محافظها ، كما يمثل كل وحدة من وحدات الحكم المحلي الأخرى رئيسها وذلك أمام القضاء وفي مواجهة الغير .

### الفصل الثاني

#### الجنة الوزارية للحكم المحلي

مادة ٥ - تشكل بقرار من مجلس الوزراء لجنة وزارية للحكم المحلي برئاسة رئيس مجلس الوزراء أو من ينيبه من أعضاء المجلس ويراعى في تشكيلها أن يضم إلى عضويتها الوزراء الذين ترتبط اختصاصاتهم بالحكم المحلي وتختص هذه اللجنة في حدود السياسة العامة للدراسة بما يأتي :

(١) وضع السياسة التخطيطية لتطبيق نظام الحكم المحلي وإبداء الرأي في مشروعات القوانين واللوائح والقرارات الجمهورية المساندة بهذا النظام .

(٢) وضع السياسة العامة لتقل الاختصاصات والامتيازات إلى الوحدات المحلية وإقرار البرامج الرضى اللازم لذلك .

(٣) التنسيق بين الوحدات المحلية والوزارات في كافة المجالات .

(٤) الموافقة على فرض الرسوم ذات الطابع المحلي وعلى اقتراح فرض الضرائب المحلية أو تعديلها أو تقصير أجل سريانها أو الإقفاء منها أو إلغائها .

(٥) إبداء الرأي في إنشاء أو إلغاء أو تحديد نطاق وحدات الحكم المحلي وفي التنسيق بينها في نطاق الأقاليم الاقتصادية وفي اتخاذ الإجراءات اللازمة في هذا الشأن .

وتعاون الأجهزة المختصة بالحكم المحلي ، اللجنة المشار إليها في مباشرة اختصاصاتها .

### الباب الثاني

#### المحافظات

### الفصل الأول

#### المجالس المحلية للمحافظات

### الفرع الأول

#### تشكيل المجالس المحلية للمحافظات

مادة ٦ - يشكل بكل محافظة مجلس محلي من أربعة أعضاء عن كل مركز أو قسم إداري .

ويكون تمثيل كل مركز أو قسم إداري في كل من محافظات متعلقة القناة ومطروح والوادي الجديد وسيناء والبحر الأحمر ثمانية أعضاء .

مادة ٧ - ينتخب المجلس المحلي للمحافظة من بين أعضائه في أول اجتماع لدور الانعقاد العادي ولمدة هذا الدور رئيسا له ووكيلين على أن يكون أحدهما على الأقل من العمال أو الفلاحين .

ويحل محل الرئيس عند غيابه كل من الوكيلين بالتناوب بينهما وتكون الرئاسة لأكثر الأعضاء سنا اذا قاب الرئيس والوكيلان ، واذا خلا مكان أحدهم انتخب المجلس من محل محله الى نهاية مدته .

### الفرع الثاني

#### اختصاصات المجالس المحلية للمحافظات

مادة ٨ - يتولى المجلس المحلي للمحافظة في نطاق السياسة العامة للدولة الرقابة والإشراف على مختلف المرافق والأعمال ذات الطابع المحلي والأجهزة الحكومية العاملة في نطاق المحافظة وله أن يطلب عن طريق المحافظة أية بيانات تتعلق بنشاط الوحدات الأخرى الإنتاجية والاقتصادية وغيرها في المحافظة .

كما يتولى المجلس المحلي الإشراف على تنفيذ الخطط الخاصة بالتنمية المحلية ومناجتها وذلك على النحو المبين بالقانون واللائحة التنفيذية .

مادة ٩ - يجوز للمجلس المحلي للمحافظة في سبيل ممارسة اختصاصاته المنصوص عليها في المادة السابقة بالاتفاق مع المحافظ أن يقرر تمثيل المتفعين في الإدارة والإشراف على المشروعات والأجهزة والوحدات التي تقوم على إدارة وتسيير المشروعات والخدمات العامة في المحافظة في مجالات التعليم والثقافة والصحة والشئون الاجتماعية والنقل والمواصلات والإسكان والمياه والكهرباء والصرف الصحي وتوزيع السلع التموينية والشعبية والمعاشات والتأمينات الاجتماعية والمساجد وغيرها من المشروعات والمرافق والأجهزة المماثلة التي يصدر بتحديدتها قرار من رئيس الجمهورية بعد موافقة اللجنة الوزارية للحكم المحلي وذلك كله طبقا للأوضاع والإجراءات التي تحددها اللائحة التنفيذية .

مادة ١٠ - يشترط فيمن يختار لتمثيل المتفعين بالخدمات العامة أن يكون ممن تتوفر فيهم شروط العضوية بالمجالس المحلية من المواطنين المشهود لهم بالعبارة على الصالح العام والزراعة وأن يكون مقوما في دائرة الوحدة المحلية التي يوجد بها مقر الجهة التي يمثل المتفعون لديها ولا يكون من العاملين في هذه الجهة أو من أعضاء مجلس الشعب أو المجالس المحلية .

مادة ١١ - لا يجوز لتمثيل المتفعين التدخل في سير العمل الإداري أو التنفيذي في الجهات التي يمثلون المتفعين لديها ولا يجوز لأي منهم تقاضي أية مبالغ أو الحصول على أية مزايا من هذه الجهات كما لا يجوز معاملتهم أية معاملة خاصة في أي تعامل معها ويحظر ممثل المتفعين مكانا بخدمه عامة في تطبيق أحكام قانون المقربات .

مادة ١٢ - يختص المجلس المحلي للمحافظة بالنسبة للمجالس المحلية الأخرى في نطاق المحافظة وطبقا للقواعد المقررة في هذا القانون ولائحته التنفيذية بما يأتي :

- (١) الإشراف والرقابة على أعمال ونشاط هذه المجالس .
- (ب) التصديق أو الاعتراض على القرارات التي تصدر من هذه المجالس .
- (ج) الموافقة على اقتراحات المجالس بإنشاء أو إلغاء الوحدات المحلية في نطاق المحافظة أو تغيير اسمائها .

ويبلغ رئيس المجلس المحلي للمحافظة قرار المجلس في هذه الحالات إلى المحافظ والوزير المختص بالحكم المحلي خلال ثلاثة أيام من تاريخ صدورها .

مادة ١٣ - يختص المجلس المحلي للمحافظة في إطار الخطة العامة والموازنة الممتدة وبمراعاة القوانين واللوائح بما يأتي :

- (١) إقرار ومتابعة تنفيذ مشروعات خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية ومشروع الموازنة السنوية للمحافظة ومشروع الحساب الختامي لها .

- (٢) تحديد وإقرار خطة المشاركة الشعبية بالجهود والإمكانات الذاتية للعاونة في المشروعات المحلية .

- (٣) إقرار مشروعات التخطيط العمراني بما يقضى بمتطلبات الإسكان والتشييد والتعمير .

- (٤) إقرار إنشاء مختلف المرافق التي تعود بالنفع العام على المحافظة .
- (٥) إقرار إنشاء المشروعات الانتاجية المحلية .

- (٦) إقرار فرض الضرائب والرسوم ذات الطابع المحلي أو تعديلها أو تقصير أجل سريانها أو الإعفاء منها أو إلغائها .

- (٧) دراسة وإعداد الخطط والبرامج الخاصة بمحو الأمية وتنظيم الأسرة في نطاق المحافظة وتوفير الاحتياجات اللازمة لذلك ومتابعة تنفيذها .

- (٨) وضع وإقرار القواعد العامة لإدارة واستخدام ممتلكات المحافظة والتصرف فيها .

- (٩) إقرار القواعد العامة لنظام تعامل أجهزة المحافظة مع الجماهير في كافة المجالات .

- (١٠) الموافقة على القيام بمشروعات مشتركة مع المحافظات الأخرى أو مع الوحدات المحلية أو الأشخاص الاعتبارية الأخرى بالمحافظة .

- (١١) مباشرة الاختصاصات المتعلقة بمشروعات المجالس المحلية في نطاق المحافظة والتي لا تتمكن هذه المجالس من القيام بها .

- (١٢) إصدار القواعد والنظم اللازمة لضمان حسن سير وانتظام المرافق العامة المحلية .

مادة ١٧ - للجلس المحلي للمحافظة في حدود الموازنة المعتمدة أن يقرر تقديم المعونة المالية والفنية والإدارية للجهات ذات الأغراض الاجتماعية والخيرية والعلمية في دائرة اختصاصه الموافقة على إقراض الهيئات التعاونية ومساعدتها فنيا وإداريا بما يمكنها من القيام باختصاصاتها .

مادة ١٨ - للجلس المحلي للمحافظة في حدود الموازنة المعتمدة أن يقرض الهيئات العامة والمؤسسات العامة المحلية بدائرة المحافظة أموالا لتنفيذ مشروع ذي نفع عام، ولا يكون قرار المجلس في هذا الشأن نافذا إلا بعد موافقة الوزير المختص بالحكم المحلي .

مادة ١٩ - يبدى المجلس المحلي للمحافظة رأيه في الموضوعات التي يرغب المحافظ أو الوزراء المختصون استشارته فيها .

وعلى المحافظ أن يقدم لرئيس الجمهورية عن طريق الوزير المختص بالحكم المحلي وأن يعرض على الوزراء كل فيما يخصه رغبات المجلس المحلي المتعلقة بالحاجات العامة للمحافظة .

### الفرع الثالث

#### الأسئلة والاستجابات

مادة ٢٠ - لكل عضو من أعضاء المجلس المحلي للمحافظة أن يوجه للمحافظ وكل من رؤساء المصالح الحكومية رؤساء المؤسسات العامة والهيئات العامة في نطاق المحافظة أسئلة في الشؤون التي تدخل في اختصاصاتهم . ويجب أن يكون السؤال في أمر الأمور المحلية وألا يكون متعلقا بمصلحة خاصة بمقدمه أو تكون له صفة شخصية .

وعلى المحافظ أو غيره ممن من توجه إليهم أسئلة الأعضاء الإجابة عليها بجلسة المجلس المحلي إلا إذا رأى المجلس الاكتفاء برد مكتوب عنها .

ويجوز للمحافظ أن ينيب في الرد على الأسئلة الموجهة إليه رؤساء المصالح بالمحافظة .

وتتظم اللائحة الداخلية للمجلس لإجراءات وأوضاع تقديم الأسئلة والرد عليها .

مادة ٢١ - يجوز لأعضاء المجلس المحلي للمحافظة تقديم استجابات للمحافظ ولكل من رؤساء المصالح الحكومية ورؤساء المؤسسات العامة والهيئات العامة لمحاسبتهم في الشؤون الداخلة في اختصاصاتهم وذلك طبقا للقواعد الآتية :

(١) يقدم الاستجابات للمحافظ من ثلث أعضاء المجلس أو من ستة من أعضائه على الأقل ويقدم الاستجابات لكل من رؤساء المصالح الحكومية ورؤساء الهيئات العامة والمؤسسات العامة من أربعة أعضاء على الأقل .

(١٣) الموافقة على تمثيل المجلس في المؤتمرات الداخلية والاشترك في الندوات والمناقشات والدراسات التي تجريها السلطات المركزية .

والجلس المحلي إصدار القرارات اللازمة لدم ممارسته للاختصاصات المنصوص عليها في هذه المادة .

ويبلغ رئيس المجلس قراره وتوصياته واقتراحاته إلى المحافظ خلال ثلاثة أيام من تاريخ صدورها .

مادة ١٤ - يختص المجلس المحلي للمحافظة بإصدار التوصيات في المقترحات والخطط المتعلقة بالأمور والحاجات العامة التي تهم سكان المحافظة ويوجه خاص في المجالات الآتية :

(١) صيانة النظام والأمن المحلي .

(٢) دعم التطور الصناعي والزراعي والتجاري .

(٣) رفع الكفاية الانتاجية .

(٤) رفع كفاءة أجهزة المرافق العامة .

(٥) تطوير وتعديل القوانين واللوائح والقرارات ذات التأثير على مصالح المجتمع المحلي .

ويبلغ رئيس المجلس توصياته ومقترحاته في الأمور المشار إليها إلى المحافظ وإلى الوزير المختص بالحكم المحلي خلال ثلاثة أيام من تاريخ صدورها ، وعلى الوزير إبلاغ هذه التوصيات مشفوعة بالملاحظات التي يراها إلى مجلس الشعب خلال خمسة عشر يوما من تاريخ إخطاره بها .

مادة ١٥ - يجوز للجلس المحلي للمحافظة بعد موافقة الوزير المختص بالحكم المحلي التصرف بالبحان في مال من أموالها الثابتة أو المنقولة أو تأجيرها بإيجار إسمي أو بأقل من أجر المثل بقصد تحقيق فرض ذي نفع عام وذلك إذا كان التصرف في حدود مبلغ خمسة وعشرون ألفا من الجنيئات في السنة المالية الواحدة أو كان لإحدى الوزارات المصالح الحكومية .

ولا يجوز إجراء أي تصرف من التصرفات المشار إليها لغير الوزارات أو المصالح الحكومية فيما يجاوز خمسة وعشرين ألفا من الجنيئات في السنة المالية الواحدة إلا بموافقة اللجنة الوزارية للحكم المحلي .

مادة ١٦ - يجوز للجلس المحلي للمحافظة في حدود الخطة والموازنة المعتمدة بعد موافقة الوزير المختص بالحكم المحلي أن يقترض للقيام بمشروعات لازمة إنتاجية أو استثمارية للمحافظة أو للوحدات المحلية في نطاقها بما لا يجاوز ١٠٪ من المجموع السنوي لإيراداتها الذاتية أو الإيرادات الخاصة بالوحدة المحلية التي تنشأ فيها هذه المشروعات بشرط ألا يجاوز حد المديونية في أي وقت ٢٠٪ من مجموع تلك الموازنة وإذا زادت قيمة القروض عن ١٠٪ أو جاوز حد المديونية ٢٠٪ وجب الحصول على موافقة اللجنة الوزارية للحكم المحلي .

وفيما طرأ ما ورد بشأنه نص خاص لا يكون اجتمع المجلس جميعا إلا بحضور أغلبية أعضائه ، وتعتبر قرارات المجلس في المسائل الداخلة في اختصاصه بالأغلبية المطلقة للحاضرين وعند تساوي الأصوات يرجح الجانب الذي منه الرئيس .

مادة ٢٥ - يحضر المحافظ جلسات المجلس المحلي كما يحضرها رؤساء المصالح والوحدات المحلية ورؤساء الهيئات العامة والمؤسسات العامة ممن تحصل اختصاصاتهم بالمسائل المروضة على المجلس .

مادة ٢٦ - لأعضاء مجلس الشعب بالمحافظة حضور جلسات المجلس المحلي والمشاركة في مناقشتها ويكون لهم حق تقديم الاقتراحات والأسئلة دون أن يكون لهم صوت مملود في اتخاذ القرارات .

### الفصل الثاني

#### المحافظون

مادة ٢٧ - يكون لكل محافظة محافظ يصدر بتعيينه وإعفائه من منصبه قرار من رئيس الجمهورية .

ولا يجوز للمحافظ أن يكون عضواً بمجلس الشعب أو بالمجالس المحلية .  
ويعامل المحافظ معاملة الوزير أو نائب الوزير من حيث المرتب أو المعاش وفقا لقرار تعيينه .

ويقسم المحافظ أمام رئيس الجمهورية قبل مباشرة أعماله وظيفته اليمين التالية :

” أقسم يا الله العظيم أن أحافظ مخلصا على النظام الجمهوري وأن أرفع مصالح الشعب وسلامة الوطن وأن أحترم الدستور والقانون وأن أؤدي عملي بالثمة والصدق “ .

ويتبر المحافظون مستقيلون بحكم القانون بانتهاء رئاسة رئيس الجمهورية ، ولا يترتب على ذلك سقوط حقهم في المعاش أو المكافأة ، ويستمررون في مباشرة أعمال وظائفهم إلى أن يعين رئيس الجمهورية الجديد المحافظين الجدد .

مادة ٢٨ - يعتبر المحافظ ممثلا لرئيس الجمهورية بالمحافظة ويتولى الإشراف على تنفيذ السياسة العامة للدولة فيها ، ويكون مسئولاً عن الأمن والأخلاق العامة متعاوناً في ذلك مباشرة مع وزير الداخلية الذي يصدر القرارات اللازمة في هذا الشأن .

والمحافظ مسئول بذاتة المحافظة عن رفع كفاءة الإنتاج الزراعي والصناعي والنهوض به وله أن يتخذ كافة الإجراءات الكفيلة بتحقيق ذلك في حدود القوانين واللوائح .

(ب) لا يجوز المناقشة في موضوع الاستجواب إلا بعد سبعة أيام على الأقل من تقديمه إلا إذا قبل من وجه إليه الاستجواب مناقشته قبل هذا الميعاد .

وتنظم اللائحة الداخلية للمجلس إجراءات وأوضاع تقديم الاستجواب ومناقشته .

مادة ٢٢ - يصدر القرار من المجلس المحلي للمحافظة بعد مناقشة الاستجواب بمسئولية المحافظ عن أمر معين وقع منه بموافقة الأغلبية المطلقة لأعضاء المجلس .

وفي هذه الحالة ينظر رئيس المجلس الوزير المختص بالحكم المحلي بتقرير عما انتهى إليه المجلس والأسباب التي بني عليها قراره وذلك لرضاه على اللجنة الوزارية للحكم المحلي .

ويجب على الوزير إخطار المجلس بما أقرته اللجنة المذكورة خلال ثلاثين يوما من تاريخ إخطار الوزير .

ويصدر القرار بمسئولية أحد رؤساء المصالح أو المؤسسات العامة أو الهيئات العامة بعد مناقشة الاستجواب عن أمر معين وقع منه بموافقة الأغلبية المطلقة لأعضاء المجلس .

وفي هذه الحالة ينظر رئيس المجلس المحلي المحافظ والوزير المختص بتقرير انتهى إليه المجلس والأسباب التي بني عليها قراره .

ويجب على الوزير إخطار المجلس بما اتخذته من إجراءات في هذا الشأن خلال ثلاثين يوما من تاريخ إخطاره بما قرره المجلس .

### الفرع الرابع

#### نظام سير العمل بالمجالس المحلية للمحافظات

مادة ٢٣ - يعد مقر المجلس المحلي ويلجأه برئاسة المحافظة ويلحق بالمجلس المدد الكافي من العاملين الإداريين والكتابيين اللذين لحسن سير العمل بالمجلس ويكون لرئيس المجلس الإشراف عليهم وله بالنسبة لم سلطة الوزير .

كما تدرج بموازاة المحافظة سنويا الاعتمادات اللازمة لمواجهة نفقات المجلس المحلي وتوضع هذه الاعتمادات تحت تصرف رئيس المجلس المحلي باعتباره الأمر بالصرف .

مادة ٢٤ - دور انعقاد المادى للمجلس المحلي للمحافظة عشرة أشهر على الأقل . ويجتمع المجلس في المقر المعد له برئاسة المحافظة اجتماعا عاديا مرة على الأقل كل شهر بدعوة من رئيسه في الموعد الذي حدده .

ويجوز دعوة المجلس لاجتماع غير عادي في حالة الضرورة بناء على طلب رئيس المجلس أو المحافظ أو ثلث أعضاء المجلس .

مادة ٣٥ - يكون للمحافظ اختصاصات الوزير في المسائل المالية والإدارية بالنسبة لأجهزة الوحدات المحلية وبموازنتها والمرافق التي تلت إليها وذلك على النحو المبين بالأئحة التنفيذية .

مادة ٣٦ - يجوز تعيين مساعد أو أكثر للمحافظ بقرار من رئيس الجمهورية ويحدد هذا القرار معاملة المالية .

ويكون لكل محافظة سكرتير عام له سلطات واختصاصات وكيل الوزارة في المسائل المالية والإدارية المنصوص عليها في القوانين واللوائح بالنسبة لديوان عام المحافظة .

كما يكون لكل محافظة سكرتير عام مساعد يعاون السكرتير العام ويحل محله عند غيابه .

ولا يجوز لأي من شاغل المناصب السابقة أن يكون عضواً في مجلس الشعب أو بالمجالس المحلية .

مادة ٣٧ - للمحافظ أن يفوض بعض سلطاته واختصاصاته إلى مساعده أو إلى سكرتير عام المحافظة أو إلى رؤساء المصالح أو رؤساء المراكز أو المدن أو الأحياء أو القرى .

مادة ٣٨ - تشكل بكل محافظة لجنة تنفيذية برئاسة المحافظ وعضوية :  
(١) رؤساء المراكز في نطاق المحافظة ورؤساء المصالح الحكومية والجهات العامة الذين تقدمهم الأئحة التنفيذية .

(٢) سكرتير عام المحافظة ويكون أميناً للجنة .

ويشارك رؤساء بلجان المجلس المحلي بالمحافظة في هذه اللجنة دون أن يخل ذلك بمقتضى ممارسته الرقابة طبقاً لأحكام هذا القانون ولائحته التنفيذية .

وتجتمع هذه اللجنة بدعوة من المحافظ مرة على الأقل كل أسبوعين في المكان الذي يحدده .

مادة ٣٩ - تتولى اللجنة التنفيذية للمحافظة الاختصاصات الآتية :

(١) معاونة المحافظ في وضع الخطط الإدارية والمالية اللازمة لوضع قرارات وتوصيات المجلس المحلي موضع التنفيذ .

(ب) اقتراح القواعد التي تكفل حسن سير العمل بالأجهزة الإدارية التنفيذية بالمحافظة .

(ج) دراسة ومبحث ما قد يحمله إليها المجلس المحلي أو المحافظ من الموضوعات .

مادة ٤٠ - يحل مدير الأمن بالمحافظة محل المحافظ في حالة غيابه ، وفي حالة غيابهما يحل مساعد المحافظ أو أقدم رؤساء المصالح الآخرين محل المحافظ ويأمر من يحل محل المحافظ جميع اختصاصاته .

ويتولى المحافظ الإشراف على جميع فروع الزارات التي لم تنقل اختصاصاتها إلى المحافظة .

ويكون المحافظ في دائرة اختصاصه رئيساً لجميع الأجهزة والمرافق المحلية . ولكل وزير أن يفوض المحافظ في بعض اختصاصاته المنصوص عليها في القوانين واللوائح .

ويكون للمحافظ السلطة المقررة للوزير بالنسبة للقرارات الصادرة من مجالس إدارات الهيئات العامة أو المؤسسات العامة التي تتولى مرافق عامة للخدمات وتدخل في اختصاص الوحدات المحلية طبقاً للمادة (٢) .

وعلى المحافظ إبلاغ ملاحظاته إلى الوزراء ذوي الشأن في كل ما يتعلق بشئون المحافظة إذا لم تستجب للوزارات المختصة لما سيديه المحافظ من ملاحظات ، فله أن يرفع الأمر للجنة الوزارية للحكم المحلي .

مادة ٤١ - المحافظ هو الرئيس المحلي للعاملين المدنيين في نطاق المحافظة .

ويعمارس المحافظ جميع اختصاصات الوزير بالنسبة لكافة العاملين في نطاق المحافظة في الجهات التي نقلت اختصاصاتها إلى الوحدات المحلية .

ويختص المحافظ بالنسبة للعاملين المدنيين بفروع الوزارات والجهات التي لم ينقل اختصاصها إلى الوحدات المحلية فيما عدا أعضاء الهيئات القضائية بما يأتي :

(١) تعيين في الوظائف التي لا تزيد فتحها المالية على المستوى الثالث وذلك بناء على تفويض من السلطة المختصة وفي حدود الاعتبارات المقررة .

(ب) اقتراح نقل أي عامل من المحافظة إذا تبين أن وجوده فيها لا يتلاءم مع المصلحة العامة .

(ج) إبداء الرأي في ترقية ونقل العاملين بالمحافظة قبل صدور القرار من السلطة المختصة .

(د) الإحالة إلى التحقيق وتوقيع الجزاءات التأديبية في الحدود المقررة للوزير .

(هـ) طلب التحقيق مع العاملين التابعين للهيئات العامة والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها والتي تمارس نشاطها في دائرة المحافظة واقتراح توقيع الجزاءات التأديبية عليهم من السلطة المختصة .

ويجب أن يحضر المحافظ السلطة المختصة بما اتخذته من إجراء أو أصدره من قرارات في الأحوال السابقة خلال ثلاثة أيام من تاريخ اتخاذها .

- (ب) ضرائب ورسوم السيارات والمسوتوميكلات والعربات والدراجات ووسائل النقل المرخص بها من المحافظة .
- (ج) نصف ثمن بيع المباني والأراضي النضاه الممدة للبناء المملوكة للدولة والداخلة في نطاق المدن .
- (د) حصيلة استثمار أموال المحافظة وإيرادات المرافق التي تقوم بإدارتها .
- (هـ) الضرائب والرسوم الأخرى ذات الطابع المحلي التي تفرض لصالح المحافظة .
- (و) الإعانات الحكومية .
- (ز) التبرعات والهبات والوصايا .
- ويتولى المجلس المحلي للمحافظة توزيع جزء من موارد المشار إليها في البندين (١، ب) من ثانيا على الوحدات المحلية الداخلة في نطاق اختصاصه بالنسبة التي يقرها بمراعاة ظروف كل وحدة واحتياجاتها .
- مادة ٣٧ - يجوز للمجلس المحلي للمحافظة إنشاء حساب للخدمات والتنمية المحلية تتكون موارده من :
- (١) الرسوم التي يفرضها المجلس المحلي للمحافظة لصالح هذا الحساب .
- (٢) أرباح المشروعات الإنتاجية التي يمولها الحساب المذكور .
- (٣) التبرعات والهبات والوصايا التي يوافق على تخصيصها المجلس المحلي للمحافظة .
- مادة ٣٨ - تستخدم موارد حساب الخدمات والتنمية بالمحافظة وفقا لما يقرره المجلس المحلي المحنظة في الأغراض الآتية :
- (١) تمويل المشروعات الإنتاجية والخدمات المحلية وفقا لخطة عملية يتم وضعها واعتمادها في إطار الخطة العامة للدولة .
- (٢) استكمال المشروعات الواردة في الخطة العامة التي لا تكفي الاعتمادات المالية المبرجة لها في موازنة المحافظة لإتمامها وإنشاء المشروعات التي تقام بالجهود الذاتية .
- (٣) رفع مستوى أداء الخدمات العامة المحلية
- (٤) الصرف على الخدمات العامة الحيوية العاجلة .
- ويصدر بتنظيم حساب الخدمات والتنمية قرار من الوزير المختص بالحكم المحلي .
- وتعامل أموال هذا الحساب معاملة الأموال العامة وبصفة خاصة فيما يتعلق بتطبيق قانون العقوبات وفيما يختص بالتحصيل والصرف والرقابة ولا يؤول فائض هذا الحساب إلى الخزنة العامة .

### الفصل الثالث

#### الموارد المالية للمحافظات

- مادة ٣٦ - تشمل موارد المحافظات ما يأتي :
- أولا - الموارد المشتركة مع سائر المحافظات وتضمن ما يأتي :
- (١) نصيب المحافظة في الضريبة الإضافية على الصادرات والواردات التي تم في دائرتها .
- ويحدد رئيس الجمهورية سعر هذه الضريبة الإضافية بحيث يكون ملحا الأقصى ٣٪ من قيمة الضريبة الجمركة .
- وتختص المحافظة بنصف حصيلتها ويودع النصف الآخر في رصيد الموارد المشتركة .
- (ب) نصيب المحافظة في الضريبة الإضافية على القيم المنقولة وفي ضريبة الأرباح التجارية والصناعية .
- ويحدد سعر هذه الضريبة الإضافية بما لا يتجاوز ٥٪ من الضريبة الأصلية بقرار يصدره الوزير المختص بالحكم المحلي بعد موافقة المجلس المحلي للمحافظة .
- وتحدد سعر هذه الضريبة فيما يزيد على ذلك ولا يتجاوز ١٥٪ من الضريبة الأصلية بقرار من اللجنة الوزارية للحكم المحلي بعد موافقة المجلس المحلي للمحافظة .
- وتختص المحافظة بنصف حصيلة هذه الضريبة ويودع النصف الآخر في رصيد الموارد المشتركة .
- وإذا اختلف المركز الرئيسي لإحدى المنشآت عن مركز نشاطها الفعلي اختص المجلس المحلي للمحافظة الكائن في دائرته مركز النشاط الفعلي بفرض الضريبة الإضافية وتمنظ هذه المحافظة بنصف حصيلة هذه الضريبة ويودع النصف الآخر في رصيد الموارد المشتركة .
- ويصدر قرار من الوزير المختص بالحكم المحلي بتوزيع حصيلة الموارد المشتركة على المحافظات المختلفة .
- ثانيا - الموارد الخاصة بالمحافظة وتضمن ما يأتي :
- (١) ربع حصيلة الضريبة الأصلية المقررة على الأطنان في المحافظة وكذلك ربع حصيلة الضريبة الإضافية التي يفرضها المجلس على ضريبة الأطنان في المحافظة .
- ويكون تحديد سعر هذه الضريبة الإضافية بقرار يصدره الوزير المختص بالحكم المحلي بعد موافقة المجلس المحلي للمحافظة بما لا يتجاوز ٥٪ من الضريبة الأصلية وقرار من الوزير المختص بالحكم المحلي بعد موافقة اللجنة الوزارية للحكم المحلي فيما يزيد على ٥٪ ولا يتجاوز ١٠٪ وفيما يزيد على ذلك ولا يتجاوز ١٥٪ يكون تحديده بقرار من رئيس الجمهورية بناء على عرض الوزير المختص بالحكم المحلي بالاتفاق مع وزير المالية .

مادة ٤٢ - يجوز للمجلس المحلي للمركز بعد موافقة الوزير المختص بالحكم المحلي التصرف بالمجان في مال من أموال المركز الثابتة أو المنقولة أو تأجيرها بإيجار إسمي أو بأقل من أجر المثل بقصد تحقيق غرض ذي نفع عام وذلك إذا كان التصرف في حدود خمسة آلاف جنيه في السنة المالية الواحدة أو كان لإحدى الوزارات أو المصالح الحكومية

ولا يجوز إجراء أي تصرف من التصرفات المشار إليها لغير الوزارات والمصالح الحكومية فيما يتجاوز خمسة آلاف جنيه في السنة المالية الواحدة إلا بقرار من اللجنة الوزارية للحكم المحلي .

### الفصل الثاني

#### الموارد المالية للمراكز

مادة ٤٣ - تشمل موارد المركز ما يأتي :

- (١) ما يخصصه المجلس المحلي للحفاظ على موارده لصالح المركز .
- (٢) حصيلة استثمار أموال المركز وإيرادات المرافق التي يديرها .
- (٣) الإمانات الحكومية .
- (٤) التبرعات والهبات والوصايا .
- (٥) القروض التي يقدمها المجلس .

ويجوز للمجلس المحلي للمركز بعد موافقة المجلس المحلي للحفاظ على إتمام حسابات الخدمات والتنمية للمركز ويصدر بتنظيم هذا الحساب قرار من الوزير المختص بالحكم المحلي وتعتبر أموال هذا الحساب أموالاً عامة وصفة خاصة فيما يتعلق بتطبيق قانون المقنونات وفيما يختص بالتحصيل والصرف والرقابة ولا يؤثر فائض هذا الحساب إلى الخزنة العامة .

### الفصل الثالث

#### رئيس المركز

مادة ٤٤ - يكون لكل مركز رئيس هو رئيس المدينة عاصمة المركز أو من يختاره الوزير المختص بالحكم المحلي وتكون له سلطات رئيس المصلحة في المسائل المالية والإدارية بالنسبة لأجهزة وموازنة المركز على النحو الذي تبينه اللائحة التنفيذية .

ويجوز تعيين نائب لرئيس المركز ، ولرئيس المركز تفويضه في بعض اختصاصاته .

ويحل مأمور المركز محل رئيس المركز في حالة غيابه ، وفي حالة غيابه محل نائب رئيس المركز محل رئيس المركز ، ويأمر من محل رئيس المركز جميع اختصاصاته

ورقم رئيس المركز قبل مباشرة لأعماله المبين بالمادة (٢٧) أمام المجلس المحلي للمركز .

### الباب الثالث

#### المراكز

#### الفصل الأول

#### المجالس المحلية للمراكز

مادة ٣٩ - يشكل بكل مركز مجلس محلي تمثل فيه المدينة عاصمة المركز بخمسة أعضاء وتمثل باقي الوحدات المحلية في نطاق المركز بأربعة أعضاء من كل وحدة .

مادة ٤٠ - ينتخب المجلس المحلي من بين أعضائه في أول اجتماع له بعد انعقاد العادي ولمدة هذا السور رئيساً ووكيلاً على أن يكون أحدهما من الأقل من العمر أو التلاميذ .

ويحل الوكيل محل رئيس المجلس عند غيابه وإذا غاب الرئيس والوكيل تكون الرئاسة لأكبر الأعضاء سناً .

وإذا خلا مكان أحدهما انتخب المجلس من يحل محله إلى نهاية مدته .

مادة ٤١ - يتولى المجلس المحلي للمركز في نطاق السياسة العامة للحفاظ على الإشراف والرقابة على أعمال المجالس المحلية للندن والقرى الواقعة في نطاق المركز والتصديق على قراراتها في الحدود التي تقرها اللائحة التنفيذية .

كما يتولى الرقابة والإشراف على مختلف المرافق ذات الطابع المحلي التي تستخدم أكثر من مجلس محلي في نطاق المركز ويختص في حدود القوانين واللائحة بما يأتي :

(١) إقرار مشروع الخطة ومشروع الموازنة السنوية للمركز وتابعة تنفيذها وإقرار مشروع الحساب الختامي .

(٢) تحديد وإقرار خطة المشاركة الشعبية بالجهود والإمكانات الذاتية على مستوى المركز في المشروعات المحلية وتابعة تنفيذها .

(٣) اقتراح إنشاء مختلف المرافق التي تعود بالنفع العام على المركز .

(٤) تحديد وإقرار القواعد العامة لإدارة واستخدام ممتلكات المركز والتصرف فيها .

(٥) اقتراح القواعد العامة لتنظيم تعامل أجهزة المركز مع الجماهير في كافة المجالات .

(٦) اقتراح القواعد اللازمة لتنظيم المرافق العامة المحلية بالمركز .

(٧) اقتراح خطط رفع الكفاية الانتاجية وكفاءة أجهزة المرافق العامة .



ويحل الوكيل محل رئيس المجلس عند غيابه وإذا غاب الرئيس والوكيل تكون الرئاسة لأكبر الأعضاء سناً .

وإذا خلا مكان أحدهما انتخب المجلس من محل محله إلى نهاية مدته .

مادة ٤٩ - يتولى المجلس المحلي للمدينة في نطاق السياسة العامة للرقابة والإشراف على مجالس الأحياء والتنسيق بينها والرقابة والإشراف على مختلف المرافق ذات الطابع المحلي في نطاق المدينة ويختص في حدود القوانين واللوائح بالمسائل المنصوص عليها في البنود من (١ - ٧) من المادة (٤١) على مستوى المدينة .

مادة ٥٠ - يجوز للمجلس المحلي للمدينة بعد موافقة الوزير المختص بالحكم المحلي التعرف بالمجان في مال من أموال المدينة الثابتة أو المتقولة أو تأجيرها بإيجار إسمي أو بأقل من أجر المثل بقصد تحقيق غرض ذي طابع عام وذلك إذا كان التصرف في حدود خمسة آلاف جنيه في السنة المالية الواحدة أو كان لإحدى الوزارات أو المصالح الحكومية .

ولا يجوز إجراء تصرف من التصرفات المشار إليها لتير الوزارات والمصالح الحكومية فيما يجاوز خمسة آلاف جنيه في السنة الواحدة إلا بعد موافقة اللجنة الوزارية للحكم المحلي .

### الفصل الثاني

#### الموارد المالية للمدينة

مادة ٥١ - تشمل موارد المدينة ما يأتي :

أولاً : حصيلة الضريبة على العقارات المبنية الواقعة في دائرة اختصاص المجلس والضرائب الإضافية المقررة عليها ماعدا الضرائب المخصصة حصيلاً طبقاً للقانون لأغراض قومية .

ثانياً : حصيلة ضريبي الملاهي والمراهنات المفروضتين في دائرة المدينة .

ثالثاً : ٧٥٪ من حصيلة الضريبة الإضافية المقررة على الأطنان للكثافة في دائرة اختصاص المدينة و ٧٥٪ من حصيلة الضريبة الإضافية المقررة على هذه الأطنان .

رابعاً : ما يخصصه المجلس المحلي للمحافظة لصالح المدينة من الموارد المقررة للمحافظة .

خامساً : الرسوم التي يفرضها المجلس المحلي للمدينة في نطاقه في حدود القوانين واللوائح على ما يأتي :

(١) مستخرجات قيد المواليد والإجراءات الصحية

(٢) رخص المهاجر والمناجم ورخص الصيد .

مادة ٤٥ - تشكل بكل مركز لجنة تنفيذية برئاسة رئيس المركز وعضوية كل من :

(١) مديري إدارات الخدمات والإنتاج بالمركز الذين تحددهم اللائحة التنفيذية ورؤساء المدن والقرى الواقعة في نطاقه .

(٢) سكرتير المركز ويكون أميناً للجنة .

ويشارك رؤساء بلديات المجلس المحلي بالمركز في هذه اللجنة دون أن يحل ذلك محلهم في ممارسة الرقابة طبقاً لأحكام هذا القانون ولائحة التنفيذية .

تجتمع هذه اللجنة بدعوة من رئيسها مرة على الأقل كل أسبوعين في المكان الذي يحدده .

مادة ٤٦ - تختص اللجنة التنفيذية بمعاونة رئيس المركز في وضع الخطط الإدارية والمالية اللازمة لتنفيذ قرارات المجلس المحلي كما تتولى القيام بما يأتي :

(١) تزويد المدن والقرى بما يلزمها من أجهزة إدارية وفتية لمباشرة اختصاصاتها .

(٢) تقديم العون المالي للمدن والقرى التي تنقص مواردها اقتاتية من الوفاء باحتياجاتها وفي حدود ما يقرره المجلس المحلي للمركز .

(٣) تنفيذ المشروعات التي تعجز المدن والقرى عن القيام بها .

(٤) دراسة واقتراح القيام بالمشروعات المشتركة التي تستخدم أكثر من وحدة محلية بدائرة المركز .

(٥) التنسيق بين مشروعات مجالس المدن والمجالس القروية طبقاً لتوجيهات المجلس المحلي للمركز .

كما تتولى هذه اللجنة مباشرة الاختصاصات المنصوص عليها في المادة (٣٤) وذلك على مستوى المركز .

### الباب الرابع

#### المدن

#### الفصل الأول

#### المجالس المحلية للمدن

مادة ٤٧ - يشكل بكل مدينة مجلس محلي على أساس تمثيل كل قسم إداري بثمانية أعضاء ويكون عدد الأعضاء في المدينة ذات القسم الواحد ستة عشر عضواً .

مادة ٤٨ - ينتخب المجلس المحلي من بين أعضائه في أول اجتماع لعدد انعقاده العادي ولمدة هذا الدور رئيساً ووكيلاً له على أن يكون أحدهما على الأقل من العمال أو الفلاحين .

وعلى ملاك العقارات المبنية أو المنتهية بها تحصيل الرسم الإيجارى المنصوص عليه في الفقرة السابقة من شاذلها وأداؤه فى مكاتب التحصيل فى المواعيد المحددة لأداء الضريبة على العقارات المبنية .

مادة ٥٣ - لا يكون قرار المجلس فى شأن فرض الرسوم المنصوص عليها فى المادة (٥١) نافذا إلا بعد موافقة المجلس المحلى للمركز واللجنة الوزارية للمحك المحلى .

ويجوز للجنة أن تطلب من المجلس تقرير أو تعديل رسم على معين تمكنها له من مباشرة أعماله فيما يورد بالنفع المحلى كما يجوز لها أن تطلب إلى المجلس إلغاء الرسم أو تعديله أو تقصير أجل سريانه إذا رأت أن بقاءه على حالة لا يتفق والسياسة الاقتصادية أو المالية للدولة فإذا رفض المجلس فى الحالات المذكورة إجابة الطلب يعرض الأمر على مجلس الوزراء ويكون قراره فى هذا الشأن نهائيا .

مادة ٥٤ - يجوز للمجلس المحلى للدينة بعد موافقة المجلس المحلى للمحافظة إنشاء حساب لخدمات والتنمية للدينة ويصدر بتنظيم هذا الحساب قرار من الوزير المختص بالحكم المحلى وتعتبر أموال هذا الحساب أموالا عامة وبصفة خاصة فيما يتعلق بتطبيق قانون العقوبات وفيما يخص بالتحصيل والصرف والرقابة ولا يؤول فائض هذا الحساب إلى الخزنة العامة .

### الفصل الثالث

#### رئيس المدينة

مادة ٥٥ - يكون لكل مدينة رئيس له سلطات رئيس المصلحة فى المسائل المالية والإدارية بالنسبة لأجهزة وموازنة المدينة على النحو الذى تبينه اللائحة التنفيذية ويقسم أمين المدينة بالمادة (٢٧) أمام مجلس المدينة قبل مباشرة لأعماله .

مادة ٥٦ - تشكل بكل مدينة لجنة تنفيذية برئاسة رئيس المدينة وعضوية كل من :

- (١) مديري إدارات الخدمات والإنتاج بالمدينة الذين تمدهم اللائحة التنفيذية .
- (٢) سكرتير المدينة ويكون أمينا للمجلس .

ويشارك رؤساء لجان المجلس المحلى بالمدينة فى هذه اللجنة دون أن يحمل ذلك بحقهم فى ممارسة الرقابة طبقا لأحكام هذا القانون ولائحته التنفيذية .

وتجتمع هذه اللجنة بدعوة من رئيسها مرة على الأقل كل أسبوعين فى المكان الذى يحدده وفى حالة غياب الرئيس يحل محله مأمور المركز .

(٣) أعمال التنظيم والمجارى وأشغال الطرق والحدائق العامة .

(٤) المحال العمومية والأندية والمحال الصنافية والتجارية .

(٥) حيوانات البحر والكلاب والدواب وما مائل ذلك .

(٦) المراكب التجارية ومراكب الصيد والترعة ومعدى النيل والمأتمات على اختلاف أنواعها .

(٧) ما يذبح فى المذابح العامة أو النقط المستعملة لذلك .

(٨) الأسواق المرخص فى إدارتها للأشخاص الخاصة .

(٩) العقارات التى انتقلت من المشروعات العامة التى قام بها المجلس بنسبة لا تتجاوز ٥٠٪ من قيمة لزيادة فى هذه العقارات وذلك عند التصرف فيها .

(١٠) استهلاك المياه والتيار الكهربائى والغاز فى حدود ١٪ عن قيمة الاستهلاك إذا لم يتولى المجلس استغلال هذه المرافق بنفسه .

(١١) الانتفاع بالشواطئ والسواحل أو استغلالها .

(١٢) الإيجارات التى يؤديها شاغلو العقارات المبنية الخاصة لضرورية البانى لغاية ٤٪ على الأكثر من قيمتها الإيجارية .

سادسا : المقابل الذى يفرضه المجلس عن الاستغلال أو الانتفاع بالمرافق العامة التابعة للدينة أو المجهود للأجهزة التنفيذية فيها بإدارتها أو عن استعمال واستغلال الأملاك العامة التى تديرها المدينة .

سابعا : حصيلة الحكومة فى نطاق المدينة من إيجار المبنى وأراضى البناء القضاء الداخلة فى أملاكها الخاصة ونصف المبلغ المتحصل من بيع المبانى والأراضى المذكورة .

ثامنا : إيرادات استثمار أموال المدينة والمرافق التى تتولاها وإيرادات الأسواق العامة الواقعة فى نطاقها .

ثاسعا : الإعانات الحكومية والتبرعات والوصايا والهبات .

عاشرا : القروض التى يقرها المجلس .

مادة ٥٢ - يعنى من الرسم المنصوص عليه البند (١٢) خامسا من المادة السابقة :

(١) العقارات التى تشغلها الوزارات والمصالح والهيئات العامة والمجالس المحلية للوحدات المحلية ووحدات الاتحاد الاشتراكى العربى والجمعيات والمؤسسات الخاصة المشهورة طبقا للقانون .

(٢) العقارات المعفاة من الضريبة على العقارات المبنية .

(٣) العقارات المملوكة للدولة الأجنبية بشرط المعاملة بالمثل .

مادة ٦٢ - يتولى كل حي من أحياء المدينة في نطاق تحصيل الموارد المنصوص عليها في المادة (٥١) لحساب المدينة وذلك فيما عدا الموارد التي يقرر المجلس المحلي للمدينة تحصيلها مباشرة بواسطة أجهزة المدينة الأخرى أو بواسطة الأجهزة الحكومية المختصة .

ويقوم المجلس المحلي للمدينة بتقرير الاعتبارات التي تنطلي مصروفات كل حي .

### الفصل الثاني

#### رئيس الحي

مادة ٦٣ - يتكون لكل حي رئيس وتكون له سلطات رئيس المصلحة في المسائل المالية والإدارية .

ويقوم رئيس الحي قبل مباشرة أعماله المين المينة بالمادة (٢٧) أمام المجلس المحلي للحي .

مادة ٦٤ - تشكل بكل حي لجنة تنفيذية برئاسة رئيس الحي وعضوية كل من :

( ١ ) مديري إدارات الخدمات والإنتاج في نطاق الحي الذين تخدمهم الأئمة التنفيذية .

( ٢ ) سكرتير الحي ويكون أميناً للجنة .

ويشارك رؤساء بلجان المجلس المحلي للحي في هذه اللجنة دون أن يدخل ذلك بحقهم في ممارسة الرقابة طبقاً لأحكام هذا القانون ولائحته التنفيذية .

وتجتمع هذه اللجنة بدعوة من رئيسها مرة على الأقل كل أسبوعين في المكان الذي يحدده ، وفي حالة غياب الرئيس يحل محله أقدم مديري الإدارات .

مادة ٦٥ - يتولى اللجنة التنفيذية معاونة رئيس الحي في وضع الخطط الإدارية والمالية اللازمة لوضع قرارات وتوصيات المجلس المحلي موضع التنفيذ .

كما تقوم بدراسة ومبحث ما قد يحمله إليها المجلس المحلي أو رئيس الحي من الموضوعات وتتولى اللجنة بوجه خاص في حدود القوانين واللوائح ما يأتي :

( ١ ) مراقبة تحصيل الموارد المنصوص عليها في المادة (٥١) .

( ٢ ) مساعدة المنشآت والأجهزة المحلية .

( ٣ ) وضع القواعد التي تكفل حسن سير العمل بالأجهزة الإدارية والتنفيذية بالحي .

مادة ٥٧ - تتولى اللجنة التنفيذية معاونة رئيس المدينة في وضع الخطط الإدارية والمالية اللازمة لوضع قرارات وتوصيات المجلس المحلي موضع التنفيذ .

كما تقوم بدراسة ومبحث ما قد يحمله إليها المجلس المحلي أو رئيس المدينة من الموضوعات ، وتتولى اللجنة بوجه خاص في حدود القوانين واللوائح ما يأتي :

( ١ ) مراقبة تحصيل موارد المدينة أيا كان نوعها .

( ٢ ) مساعدة المرافق والمنشآت والأجهزة المحلية .

( ٣ ) الاشتراك مع وحدة محلية أخرى في إنشاء أو إدارة أعمال أو مرافق لحساب للوحدتين وذلك بعد موافقة المجلس المحلي للمدينة .

( ٤ ) وضع القواعد التي تكفل حسن سير العمل بالأجهزة الإدارية والتنفيذية بالمدينة .

### الباب الخامس

#### الأحياء

#### الفصل الأول

#### المجالس المحلية للأحياء

مادة ٥٨ - يجوز تقسيم المحافظة ذات المدينة الواحدة أو المدن الكبرى إلى أحياء .

مادة ٥٩ - تشكل بكل حي مجلس محلي على أساس تمثيل كل قسم إداري بستة أعضاء .

مادة ٦٠ - ينتخب المجلس المحلي من بين أعضائه في أول اجتماع لسور انعقاده السادس والمدة هذا الدور رئيساً ووكيلاً له على أن يكون أحدهما على الأقل من العمال أو الفلاحين .

ويحل الوكيل محل الرئيس عند غيابه ، وإذا غاب الرئيس والوكيل تكون الرئاسة لأكبر الأعضاء سناً .

وإذا خلا مكان أحدهما انتخب المجلس من يحل محله إلى نهاية مدته .

مادة ٦١ - يتولى المجلس المحلي للحي في نطاق السياسة العامة للمدينة الرقابة والإشراف على مختلف المرافق ذات الطابع المحلي في نطاق الحي ويختص في حدود القوانين واللوائح بالمسائل المنصوص عليها في البنود من (١-٧) من المادة (٤١) على مستوى الحي .

(٢) الضرائب والرسوم ذات الطابع المحلي التي يفرضها المجلس المحلي للقرية طبقاً للقواعد والإجراءات المقررة لمجالس المدن .

(٣) حصيله ضريبي الملاهي والمراهنات المفروضتين في نطاق القرية .

(٤) موارد أموال القرية والمرافق التي تقوم بإدارتها .

(٥) ما يخصصه المجلس المحلي للحفاظ من موارد المحافظة لصالح القرية .

(٦) الإعانات الحكومية .

(٧) التبرعات والهبات والوصايا .

(٨) القروض التي يعقدها المجلس .

مادة ٧٠ - ينشأ بكل قرية حساب خاص لخدمات والتنمية المحلية بها تكون موارده من :

(١) ٧٥٪ من حصيله الرسوم المفروضة طبقاً لأحكام المادة (٣٧) المحصلة في نطاق القرية .

(٢) أموال المشروعات التي تدار على أساس رأس المال الدائر في نطاق القرية .

(٣) مقابل تملك المباني في نطاق القرية التي يتولى حساب الخدمات إنشائها .

(٤) إيرادات المباني السكنية والمرافق التي يتولى حساب الخدمات إنشائها .

(٥) حصه الخدمات الاجتماعية من أرباح الجمعيات التعاونية الزراعية في نطاق القرية .

(٦) التبرعات والهبات والوصايا التي يوافق على تخصيصها المجلس المحلي للقرية .

(٧) إعانات الهيئات الدولية المتخصصة ومساهماتها .

مادة ٧١ - تستخدم موارد حساب الخدمات والتنمية المحلية بالقرية وفقاً لما يقرره المجلس المحلي للقرية في الأغراض الآتية :

(١) تمويل المشروعات الانتاجية والخدمات المحلية وفقاً لخطة محلية يتم وضعها واعتمادها من المجلس المحلي للمحافظة في إطار الخطة العامة للدولة .

(٢) استكمال المشروعات الواردة في الخطة العامة التي لا يمكن الاعتمادات المقررة لها في موازنة القرية لإتمامها وإنشاء المشروعات التي تنجم بالجهود الذاتية وفقاً للوائح التي يقررها المجلس المحلي للقرية ويقرها مجلس على المحافظة .

## الباب السادس

### القرى

#### الفصل الأول

##### المجالس المحلية للقرى

المادة ٦٦ - يشكل في كل قرية مجلس على من ستة عشر عضواً . على أنه إذا كان نطاق الوحدة المحلية للقرية يشمل مجموعة من القرى (المبلورة) ، تمثل القرية الرئيسية التي فيها مقر المجلس بأربعة أعضاء على الأقل ، وباقى القرى بعضو واحد على الأقل لكل منها .

ولا يجوز في جميع الأحوال أن يقل عدد أعضاء المجلس عن ستة عشر نواً ، وذلك كله طبقاً للقواعد التي تحددها اللائحة التنفيذية .

مادة ٦٧ - ينتخب المجلس المحلي من بين أعضائه في أول اجتماع له من المظنه العادي ولمدة هذا الدور رئيساً ووكيلاً له على أن يكون أحدهما على الأقل من العمال أو الفلاحين .

ويحل الوكيل محل رئيس المجلس عند غيابه ، وإذا غاب الرئيس وكيل تكون الرئاسة لأكثر الأعضاء سناً . وإذا خلا مكان أحدهما انتخب المجلس من يحل محله إلى نهاية مدته .

مادة ٦٨ - يتولى المجلس المحلي للقرية في نطاق السياسة العامة للقرية والإشراف على مختلف المرافق ذات الطابع المحلي في نطاقه ويختص بالحدود القوانين واللوائح بما يأتي :

(١) اقتراح مشروع الموازنة والخطة السنوية ومتابعة تنفيذها وإقرار الميزانية الحساب الختامي .

(٢) اقتراح وسائل المشاركة الشعبية بالجهود والإمكانات الذاتية لنطاق القرية لرفع مستواها .

(٣) العمل على نشر الوعي الزراعي بما يحقق تحسين وتنوع الإنتاج الزراعي .

(٤) اقتراح إنشاء مختلف المرافق العامة بالقرية .

#### الفصل الثاني

##### الموارد المالية للقرية

مادة ٦٩ - تشمل موارد القرية ما يأتي :

(١) ٧٥٪ من حصيله الضريبة الأصلية المقررة على الأطنان الكائنة في نطاق القرية ٧٥٪ من حصيله الضريبة الإضافية المقررة على هذه الأطنان .

الباب السابع  
أحكام عامة للمجالس المحلية

الفصل الأول

عضوية المجالس المحلية

مادة ٧٥ - يشترط فيمن يرشح عضواً بالمجالس المحلية ما يأتي :

- (١) أن يكون متمماً بجنسية جمهورية مصر العربية .
- (٢) أن يكون بالغاً من العمر ٢٥ سنة ميلادية كاملة على الأقل يوم الانتخاب .
- (٣) أن يكون مقيداً في جداول الانتخاب بالوحدة المحلية التي يرشح نفسه في دائرتها وله عمل إقامة في نطاقها .
- (٤) أن يجيد القراءة والكتابة .
- (٥) أن يكون قد أدى الخدمة العسكرية الإلزامية أو أعفى من أدائها طبقاً للقانون .

ولا يجوز لأفراد القوات المسلحة أو الشرطة أو أعضاء الهيئات القضائية ، الترشيح لعضوية المجالس المحلية قبل تقديم استقلالهم من وظائفهم .

كما لا يجوز للعمد أو المشايخ أو رؤساء الوحدات المحلية أو مديري المصالح أو رؤساء الأجهزة التنفيذية في نطاق هذه الوحدات الترشيح لعضوية المجالس المحلية للوحدات المحلية التي تدخل في نطاق اختصاص وظائفهم قبل تقديم الاستقالة منها .

ومع مراعاة القواعد المختلفة للاستقالة من القوات المسلحة والشرطة تعتبر الاستقالات المشار إليها في الفقرتين السابقتين مقبولة بمجرد تقديمها .

مادة ٧٦ - يقدم المرشح طلب الترشيح لعضوية المجلس المحلي كتابة إلى المحافظة أو إحدى وحدات الحكم المحلي الكائنة بنطاقها وذلك طبقاً للأوضاع وخلال المدة التي يحددها وزير الداخلية بقرار منه بالانفتاح مع الوزير المختص بالحكم المحلي على ألا تقل هذه المدة عن عشرة أيام من تاريخ فتح باب الترشيح ، ويكون طلب الترشيح مصحوباً بإيصال بإيداع مبلغ عشرين جنيهاً إذا كان الترشيح لعضوية المجلس المحلي للمحافظة ، وعشرة جنيهاً إذا كان الترشيح لعضوية المجلس المحلي للركز أو المدينة أو الحي ، وخمسة جنيهاً إذا كان الترشيح للمجلس المحلي للقرية .

ويتعين أن يرفق طلب الترشيح بالمستندات التي يحددها وزير الداخلية بقرار منه لإنابات توفر الشروط اللازمة للترشيح .

ويعنى المرشح الذي تجاوز عمره خمسة وثلاثين سنة ميلادية من تقديم شهادة أداء الخدمة العسكرية الإلزامية أو الإعفاء منها .

(٢) رفع مستوى أداء الخدمات المحلية .

ويصدر بتنظيم هذا الحساب قرار من الوزير المختص بالحكم المحلي وتعامل أموال هذا الحساب معاملة الأموال العامة وبصفة خاصة فيما يتعلق بتطبيق قانون العقوبات وفيما يختص بالتحصيل والصرف والرقابة ولا يؤول فائض أموال هذا الحساب إلى الخزائنة العامة

الفصل الثالث

رئيس القرية

مادة ٧٢ - يكون لكل قرية رئيس تكون له سلطات رئيس المصلحة في المسائل المالية والإدارية بالنسبة لأجهزة وموازنة القرية ويقسم الرئيس قبل مباشرته لأعماله اليقين الميمنة بالمادة (٢٧) أمام المجلس المحلي للقرية .

مادة ٧٣ - تشكل بكل قرية لجنة تنفيذية برئاسة رئيس القرية وعضوية كل من :

(١) رؤساء الأجهزة التنفيذية بدائرة القرية الذين تحددهم اللائحة التنفيذية .

(٢) سكرتير القرية ويكون أميناً للجنة .

ويشارك رؤساء لجان المجلس المحلي في هذه اللجنة دون أن يحل ذلك بحقهم في ممارسة الرقابة طبقاً لأحكام هذا القانون ولائحته التنفيذية .

وتجتمع هذه اللجنة بدعوة من رئيسها مرة على الأقل كل أسبوعين في المكان الذي يحدده وفي حالة غياب الرئيس يحل محله أقدم رؤساء الأجهزة التنفيذية بالقرية .

مادة ٧٤ - تختص اللجنة التنفيذية بمعاونة رئيس القرية في وضع الخطط الإدارية والمالية اللازمة لوضع قرارات وتوصيات المجلس المحلي موضع التنفيذ .

كما تقوم بدراسة ومحت ما قد يحيله إليها المجلس المحلي أو رئيس القرية من الموضوعات .

وتشول اللجنة بوجه خاص في حدود القوانين واللوائح ما يأتي :

- (١) مراقبة تحصيل موارد القرية أياً كان نوعها .
- (٢) مساعدة المرافق والمنشآت والأجهزة المحلية .
- (٣) وضع القواعد التي تكفل حسن سير العمل بالأجهزة الإدارية والتنفيذية بالقرية .

مادة ٨٣ - لكل مرشح أن يتنازل عن الترشيح بإعلان على يد محضر أو بكتاب موصى عليه يعلم الوصول إلى المحافظ المختص قبل يوم الانتخاب بسبعة أيام على الأقل .

ويثبت التنازل أمام اسمه في كشف المرشحين في الوحدة المحلية إذا كان قد قيد في هذا الكشف .

ويعلن التنازل يوم الانتخاب على باب مقر الوحدة الانتخابية والمجان الفرعية لها .

ويجب أن تنشر وزارة الداخلية في جريدتين يوميتين واسعتي الانتشار عن هذا التنازل قبل الموعد المحدد للانتخاب بثلاثة أيام على الأقل .

مادة ٨٤ - لو وزير الداخلية بالاتفاق مع الوزير المختص بالحكم المحلي في الظروف الاستثنائية أن يقصر المواعيد المنصوص عليها في المواد (٧٦) ، (٧٩) ، (٨٣) من هذا القانون .

مادة ٨٥ - مع مراعاة النسبة المقررة للعاملين والفلاحين، يقض عضو المجلس المحلي بالأغلبية النسبية لعدد الأصوات الصحيحة التي أعطيت في الانتخابات .

وإذا لم يتقدم أحد للترشيح أزيد من العدد المطلوب أعلن انتخاب من تقدم للترشيح والتركية .

مادة ٨٦ - مع مراعاة أحكام هذا القانون ولأتمته التنفيذية تجرى وزارة الداخلية عملية الانتخاب لعضوية المجالس المحلية للوحدات المحلية طبقاً للقواعد والإجراءات المنصوص عليها في القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ بتنظيم مباشرة الحقوق السياسية .

ويشارك في الانتخاب جميع الناخبين المقيدين في جداول الانتخاب بالوحدة المحلية التي تجرى فيها .

ويعلن الوزير المختص بالحكم المحلي نتيجة الانتخاب ويدعو المجالس المحلية إلى الاجتماع ويجب أن تجتمع هذه المجالس خلال ثلاثين يوماً من تاريخ إعلان هذه النتيجة .

وتنصل المحكمة الإدارية المختصة في الطعون الخاصة بصحة العضوية ويجب أن ترفع الدعوى خلال ثلاثين يوماً من تاريخ إعلان نتيجة الانتخاب .

مادة ٨٧ - رد إلى طالب الترشيح بعد إعلان نتيجة الانتخاب المبلغ الذي أودعه خزنة المحافظة بعد خصم ما يكون مستحقاً عليه من مصاريف النشر وإزالة الملصقات وفقاً للواد (٧٩) ، (٨١) ، (٨٣) من هذا القانون .

مادة ٧٧ - تقييد طلبات الترشيح بحسب تواريخ ورودها في سجل خاص وتعليلها بإيصالات وتبج في شأن تقديمها الإجراءات التي يحددها وزير الداخلية بقرار منه .

مادة ٧٨ - تشكل بقرار من وزير الداخلية لجنة أو أكثر في كل قسم ومركز ومدينة برئاسة أحد أعضاء الهيئات القضائية من درجة قاض أو وكيل نيابة أو ما يعادلها وعضوية ممثل من وزارة الداخلية يختاره وزيرها وممثل للمحافظة المختصة يختاره المحافظ من بين العاملين فيها .

وتتولى هذه اللجان فحص طلبات الترشيح لعضوية المجالس المحلية إعداد كشف المرشحين .

مادة ٧٩ - يعرض كشف المرشحين في القسم أو المركز أو القرية بالطريقة التي يحددها وزير الداخلية بقرار منه وذلك خلال العشرة أيام التالية على الأقل لانهاء الميعاد المحدد للترشيح .

ولكل من لم يرد اسمه في الكشف المذكور أن يطلب من اللجنة المشار إليها في المادة السابقة إدراجه خلال المدة المنصوص عليها في الفقرة السابقة .

ويتم نشر أسماء المرشحين في جميع وحدات الحكم المحلي في صحيفتين يوبنيتين على الأقل .

مادة ٨٠ - للترشح الحصول على صورة رسمية مغطاة من رسم الدفعة من جدول الناخبين في الوحدة المحلية المرشح فيها مقابل رسم يحدد بقرار من وزير الداخلية بالاتفاق مع الوزير المختص بالحكم المحلي على ألا يتجاوز هذا الرسم جنيهن .

وتسلم إلى المرشح هذه الصورة الرسمية خلال عشرة أيام على الأكثر من تاريخ تقديمه الطلب .

مادة ٨١ - يلتزم المرشح باتباع آداب الدعاية الانتخابية التي يصدرها بقرار من الوزير المختص بالحكم المحلي بعد أخذ رأي اللجنة الوزارية للحكم المحلي .

ويجوز للمحافظ بعد موافقة اللجنة المنصوص عليها في المادة (٧٨) أن يزيل بالطريق الإداري على نفقة المرشح كافة المواصفات ووسائل الدعاية الأخرى التي تم على خلاف أحكام القرار المشار إليه .

مادة ٨٢ - لا يجوز لأي مرشح ترشيح نفسه في أكثر من وحدة عليية واحدة فإذا رشح نفسه في أكثر من وحدة اعتبر مرشحاً في الوحدة التي رشح فيها أولاً .

مادة ٨٨ - يقسم عضو المجلس المحلي أمام المجلس قبل مباشرة مهام العضوية المين الآتية :

” أقسم بالله العظيم أن أحافظ مخلصا على سلامة الوطن والنظام الجمهوري وأن أرحى مصالح الشعب وأن أحترم الدستور والقانون“

مادة ٨٩ - مدة المجلس المحلي أربع سنوات ميلادية تبدأ من تاريخ أول اجتماع له ، وتنتهي مدة المجالس المحلية الخاضعة للإشراف ورقابة مجالس محلية أخرى باقتضاء المدة القانونية لهذه المجالس .

ويجوز الانتخاب لتجديد المجلس المحلي خلال الستين يوما السابقة على انتهاء مدته .

مادة ٩٠ - لا يتقاضى عضو المجلس المحلي أية رواتب أو مكافآت مقابل عمله ، ويجوز منح أعضاء المجالس والمجان التنفيذية مقابل ما يتكبونه من أعباء طبقا لما تحدده اللائحة التنفيذية .

مادة ٩١ - لا يسأل عضو المجلس المحلي عما يديه من أقوال أو آراء أثناء اجتماعات ومناقشات المجلس ولجانته .

ويجب على السلطات المختصة إخطار المجلس المحلي بما يتخذ من إجراءات جنائية ضد أعضاء المجلس خلال ثمان وأربعين ساعة على الأكثر من تاريخ اتخاذ هذه الإجراءات .

ويتعين إخطار المجلس المحلي قبل تنفيذ نقل أعضاء المجلس من وظائفهم كما يتعين استئذانه قبل مباشرة أية إجراءات تأديبية ضدهم إذا كانوا من العاملين بالجهاز الإداري للدولة أو القطاع العام .

وعلى الجهة التي يعمل بها عضو المجلس المحلي أن تيسر له أداء واجبات العضوية وذلك طبقا للقواعد والأوضاع التي تحددها اللائحة التنفيذية .

ولا يجوز تعيين أعضاء المجلس المحلي في وظائف بوححدات الحكم المحلي أو قتلهم إليها أثناء عضويتهم إلا بموافقة ثلثي أعضاء المجلس المحلي المنتخب وأغلبية أعضاء المجلس المحلي للمحافظة .

مادة ٩٢ - يحظر التعاقد بالذات أو بالواسطة بين الوحدة المحلية وأى عضو في مجلسها المحلي ومع ذلك يجوز عند الضرورة وفي حالة وجود مصلحة محققة للوحدة المحلية أن يبرم العقد مع العضو بعد موافقة أغلبية أعضاء المجلس المحلي والوزير المختص بالحكم المحلي .

مادة ٩٣ - يحظر على عضو المجلس المحلي أن يحضر جلسات المجلس أو لجانته إذا كانت له أو لأحد أقربائه أو أصحابه اتفاقية الدوجة الرابعة بالذات أو بالواسطة مصلحة شخصية في المسألة المروضة أو إذا كان وصيا أو قيا أو وكلا من له فيها مثل هذه المصلحة .

مادة ٩٤ - تقدم الاستقالة من عضوية المجلس المحلي إلى رئيسه ويجب عليه عرضها على المجلس في أول جلسة تالية لتفديدها وتعتبر الاستقالة مقبولة بموافقة المجلس عليها وفي هذه الحالة يقرر المجلس خلو المجلس .

ويحظر رئيس المجلس الوزير المختص بالحكم المحلي والمحافظة بخلو المجلس .

مادة ٩٥ - إذا غاب العضو عن جلسات المجلس المحلي أو لجانته أكثر من ثلاث مرات متوالية أو عن ربع عدد جلسات المجلس في الدور الواحد وذلك بدون عذر مقبول أصدر المجلس قرارا بدعوة العضو لسماح أقواله في جلسة تحددد بعد خمسة عشر يوما على الأقل من تاريخ إخطار العضو بموعدها .

ويصدر المجلس قرارا باعتبار العضو مستقلا بأغلبية ثلثي أعضائه وذلك إذا لم يفتتح بما يديه العضو من دفاع عن نفسه أو إذا غاب العضو عن الحضور في الجلسة المشار إليها .

مادة ٩٦ - تسقط عضوية المجلس المحلي عن نزول عنه صفة العامل أو الفلاح التي قام عليها انتخابه في المجلس أو يفقد شرط من الشروط اللازمة للترشح ويجب إسقاط العضوية عن تثبت مخالفته لأحكام المادة (٩٢) أو من يفقد الثقة والاعتبار كما يجوز إسقاط العضوية في حالة إخلال العضو بواجبات العضوية الأخرى أو بمقتضياتها .

ويجب في جميع الأحوال السابقة صدور قرار من المجلس بإعلان سقوط العضوية أو إسقاطها ذلك بعد دعوة العضو لسماح أقواله في المواعيد وطبقا للقواعد وبالأغلبية المنصوص عليها في المادة السابقة .

مادة ٩٧ - مع مراعاة النسبة المقررة للعامل والفلاحين ، إذا خلا مكان أحد أعضاء المجلس قبل انتهاء مدته أعلن انتخاب من يتلوه في عدد الأصوات الصحيحة ، فإن لم يوجد ، وجب إجراء الانتخابات خلال الستين يوما التالية على الأكثر لإعلان خلو المجلس وتكون مدة العضو الجديد هي المدة المكتملة لمدته عضوية سلفه .

## الفصل الثاني

### نظام سير العمل بالمجالس المحلية

مادة ٩٨ - يعد للمجلس المحلي ولجانته مقر خاص ويلحق به العدد الضروري من العاملين الإداريين والكتابيين اللازمين لحسن سير العمل بالمجلس ويكون لرئيس المجلس المحلي الإشراف عليهم وله بالنسبة إليهم السلطة المقررة لرئيس الوحدة المحلية .

ويكون لرئيس المجلس المحلي بالمحافظة بالنسبة للعاملين بالمجالس المحلية الأخرى في نطاق المحافظة السلطة المقررة للوزير .

مادة ١٠٤ - لكل عضو من أعضاء المجلس المحلي أن يطلب من رئيسه إدراج موضوع معين في جدول أعمال المجلس قبل انعقاده بأسبوع على الأقل، وعلى الرئيس أن يحيل إلى اللجنة المختصة ما يقدمه الأعضاء من اقتراحات وموضوعات .

مادة ١٠٥ - يجوز لعدد لا يقل عن خمسة من أعضاء المجلس المحلي أن يطالبوا طرح موضوع عام يتصل بالمحافظة أو بشيها من الوحدات المحلية في نطاقها للناقشة العامة .

ولاجلس مناقشة هذه الموضوعات وتبادل الرأي بشأنها وذلك وفقا للأوضاع والإجراءات التي تحددها اللائحة التنفيذية .

مادة ١٠٦ - لأعضاء المجلس المحلي في المركز أو المدينة أو الحي أو القرية توجيه الأسئلة والاستجابات لرؤساء الوحدات المحلية المختصين والمدرى الإدارات ورؤساء الأجهزة التنفيذية المحلية ورؤساء المؤسسات العامة والهيئات العامة العاملة في نطاق الوحدة المحلية وتسرى بشأن هذه الأسئلة والاستجابات أحكام المواد (٢٠)، (٢١)، (٢٢)، من هذا القانون مع مراعاة مستوى الوحدة المحلية .

مادة ١٠٧ - تشكل المجلس المحلي من بين أعضائه في نهاية كل دور انعقاد لجانا متخصصة لدراسة الموضوعات التي تدخل في اختصاصه قبل عرضها على المجلس ولا يجوز في غير الأحوال العاجلة عرض أى موضوع على المجلس المحلي قبل إحالته إلى اللجنة المختصة وعرض تقريرها على المجلس في شأنه، وتختب كل لجنة من لجان المجلس رئيسها في أول اجتماع لها .

مادة ١٠٨ - على رؤساء المصالح ومسديرى ورؤساء الإدارات أو الأجهزة التنفيذية أو غيرها من الجهات ذات الشأن في المسائل المعروضة على لجان المجلس المحلي حضور اجتماعاتها مع مراعاة مستوى المجلس .

ويجوز للجنة التنفيذية أو لاية لجنة أخرى من لجان المجلس المحلي الاستعانة بمن ترى الإفادة بخبرته من ذوى الكفايات بأن تدعو لحضور اجتماعاتها من تتصل أعمالهم بالموضوعات المعروضة عليها .  
ويسترك من يحضر اجتماعات اللجان من غير أعضائها في المناقشة والدراسة دون أن يكون لهم صوت معدود في مداولاتها .

وتحدد اللائحة الداخلية للمجلس المحلي أنواع لجانها وعدد أعضاء كل لجنة ونظام سير العمل بها .

مادة ١٠٩ - تشكل لجنة دائمة في كل مجلس من المجالس المحلية من رؤساء لجانها برئاسة رئيس المجلس وتختص هذه اللجنة بإعداد جدول أعمال المجلس ودراسة وإبداء الرأي فيما يلى :

(١) السياسة العامة للمجلس ومشروع الموازنة والخطة والحساب الختامى .

وتدرج بموازنة الوحدة المحلية الاعتمادات اللازمة لمواجهة نفقات المجلس وتوضع هذه الاعتمادات تحت تصرف رئيس المجلس المحلي وتكون له ذات السلطة المقررة ماليا لرئيس الوحدة الإدارية وتكون لرئيس المجلس المحلي للمحافظة في هذا الشأن السلطة المالية المقررة للوزير .

مادة ٩٩ - يبدأ دور انعقاد المجالس المحلية وينهى في المواعيد التي تحددها اللائحة التنفيذية ويكون دور انعقاد المجلس المحلي عشرة أشهر على الأقل ويجتمع المجلس المحلي في المقر المخصص له اجتماعا عاديا مرة على الأقل كل شهر بدعوة من رئيسه في الموعد الذى يحدده ويجوز دعوة المجلس المحلي لاجتماع غير عادى في حالة للضرورة بناء على طلب رئيس المجلس أو رئيس الوحدة المحلية أو ثلث أعضاء المجلس .

وفيا عدا ما ورد بشأنه نص خاص لا يكون اجتماع المجلس صحيحا إلا بحضور أغلبية أعضائه وتصدر قرارات المجلس بالأغلبية المطلقة للأعضاء الحاضرين وعند تساوى الأصوات يرجح الجانب الذى منه الرئيس .

مادة ١٠٠ - في حالة عدم تكامل العدد القانونى اللازم لانعقاد المجلس المحلي يؤجل الاجتماع لمدة ثلاثة أيام على الأقل وسبعة أيام على الأكثر وبه رئيس المجلس على الأعضاء المتخلفين بحضور الاجتماع فإذا كان عدد الحاضرين فى الاجتماع الحديدا أقل من العدد القانونى أخطر رئيس المجلس المحلي أو المحافظ الوزير المختص بالحكم المحلي بتقرير عن ذلك لعرض الأمر على اللجنة الوزارية بحكم المحلي .

مادة ١٠١ - جلسات المجلس المحلي عنية ما لم يطلب رئيس المجلس أو ثلث الأعضاء جعلها سرية ، وفي هذه الحالة يقرر المجلس في جلسة سرية ما إذا كانت المناقشة في الموضوع المطروح تستمر في جلسة سرية أو عنية .

مادة ١٠٢ - يحضر رئيس كل وحدة محلية جميع جلسات المجلس المحلي للوحدة كما يحضرها من يرى رئيس الوحدة ضرورة حضورهم من مديرى الإدارات أو الوحدات ممن تتصل اختصاصاتهم بالمسائل المعروضة على المجلس .

ويجوز لأعضاء مجلس الشعب بالمحافظة حضور جلسات المجالس المحلية في نطاقها ، والمشاركة في مناقشتها ، ويكون لهم حق تقديم الاقتراحات والأسئلة ، ولا يكون لهم صوت معدود في اتخاذ القرارات .

مادة ١٠٣ - المحافظ ولكل من رؤساء الوحدات المحلية ، ولكل عضو من أعضاء المجالس المحلية التقدم باقتراحاتهم إلى المجلس المحلي المختص وذلك في المسائل الداخلة في اختصاص المجلس وطبقا للأوضاع والإجراءات التي تحددها اللائحة الداخلية .



(ب) الأسئلة والاستجابات المقدمة من الأعضاء .

(ج) كافة الأمور المتعلقة بالعضوية .

(د) المسائل الأخرى التي يحيلها إليها المجلس المحلي .

وتتولى هذه اللجنة مباشرة اختصاصات المجلس المحلي فيما بين أدوار انعقاده بالنسبة للمسائل الضرورية العاجلة على أن تعرض قرارات هذه اللجنة على المجلس المحلي في أول اجتماع تال لصدورها ليقرر ما يراه بشأنها .

مادة ١١٠ - يجوز بقرار من الوزير المختص بالحكم المحلي بناء على اقتراح المجلس المحلي للمحافظة وبعد أخذ رأي وزيرى الصناعة والقوى العاملة وبموافقة اللجنة الوزارية للحكم المحلي تحديد نطاق مناطق صناعية بالمحافظات وإنشاء لجان للخدمات بها .

ويصدر من الوزير المختص بالحكم المحلي قرار بتشكيل هذه اللجان بحيث يشترك في عضويتها من مختارهم المجلس المحلي المختص من أعضائه ورؤساء الوحدات المحلية المختصة ورؤساء الوحدات الصناعية بالمنطقة ويمثلون عن العمال وتقاباتهم بالمحافظة .

مادة ١١١ - تتولى لجنة الخدمات بالمنطقة الصناعية تحت إشراف المجلس المحلي المختص بالعمل على توفير الخدمات اللازمة للمناطق الهامية والإشراف على تنفيذ مقترحات الإصلاح والتنمية بالمنطقة كما تتولى بوجه خاص ما يأتى :

(١) إجراء الدراسات التي تتعلق باحتياجات المنطقة من الخدمات العمرانية والاجتماعية والثقافية ذات الطابع المحلي والتنسيق بينها حسب أولوياتها لتنفيذ ما يقرر منها .

(٢) بحث مشاكل المنطقة ودراسة تنفيذ المقترحات التي تقدم لمعالجة هذه المشاكل .

(٣) تحديد المشروعات التي يتم الصرف عليها من أرباح الشركات الواقعة في نطاق المنطقة وطبقاً للأحكام المقررة في هذا الشأن وذلك من النسبة المخصصة من الـ ١٠٪ المخصصة من حصيلة الخدمات الاجتماعية المركزية وكذلك حصيلة الـ ٥٪ المخصصة للخدمات الاجتماعية وخدمات الإسكان .

(٤) اقتراح تقرير صفة المنفعة العامة للشروعات وتحديد المقارنات المراد نزع ملكيتها والاستيلاء المؤقت عليها وذلك بالنسبة للشروعات الداخلة في المنطقة .

مادة ١١٢ - تتولى لجان الخدمات بالمناطق الصناعية مباشرة اختصاصاتها المنصوص عليها في المادة السابقة في حدود الموارد المخصصة لتلك من بين الموارد التالية :

(١) ما يخصص من نصيب العاملين في أرباح الوحدات الصناعية بالمنطقة .

(٢) التبرعات والهبات والوصايا المخصصة لأغراض اللجنة .

(٣) الموارد الأخرى التي تحسده بقرار من المجلس المحلي للمحافظة أو مجالس إدارة الوحدات الصناعية بالمنطقة .

وتدرج حصيلة هذه الموارد في حساب خاص للصرف منها على الأغراض المخصصة لها تحت إشراف المجلس المحلي المختص .

مادة ١١٣ - للوزير المختص بالحكم المحلي من تلقاء نفسه أو بناء على اقتراح المجالس المحلية المختصة وبعد أخذ رأي المجلس المحلي للركز وبموافقة المجلس المحلي للمحافظة أو المحافظات المختصة أن يقرر تشكيل لجنة مشتركة لإدارة المشروعات ذات النفع العام التي تشترك فيها محافظات أو مدن أو قرى متجاورة .

ويحدد الوزير عدد الأعضاء الذين يتخبرهم كل مجلس محلي في هذه اللجنة ويجب أن ينضم إلى عضوية هذه اللجنة عدد كاف من الخبراء والعاملين الذين لهم صلة بالمشروع ويختار الوزير رئيس اللجنة .

مادة ١١٤ - مع مراعاة أحكام هذا القانون ولائحته التنفيذية يجوز للمجلس المحلي أن يضع لائحة داخلية لتنظيم العمل به وكيفية ممارسته لوظائفه .

ويستمد المجلس المحلي للمحافظة اللوائح الداخلية للمجالس المحلية الأخرى في نطاق المحافظة .

وتسرى أحكام اللائحة النموذجية الداخلية للمجالس المحلية التي تضعها اللجنة الوزارية للحكم المحلي على المجالس المحلية التي لا تضع لها لائحة داخلية كما تسرى تلك اللائحة في المسائل التي لا يرد بشأنها نص خاص في اللوائح الداخلية للمجالس المحلية .

### الفصل الثالث

#### التخطيط والشؤون المالية لوحدات الحكم المحلي

##### الفرع الأول

##### التخطيط

مادة ١١٥ - لا يجوز للوحدات المحلية الارتباط بأية مشروعات أو أعمال تتعلق بمجالات التنمية الاقتصادية أو الاجتماعية أو الطبيعية أو تمويلها أو تنفيذها بما يخالف الخطة العامة للدولة أو الخطة الإقليمية .

مادة ١١٦ - المجالس المحلية مسؤولة عن تنمية المجتمعات المحلية تنمية شاملة أساسها مكونات وإمكانيات المجتمع المحلي وطبها كشف القوى الاقتصادية في نطاق كل منها وحسن وتوزيع الموارد على الاحتياجات المحلية حسب أولويتها العملية في خططها المحلية .

مادة ١١٧ - تقوم الأجهزة المحلية للتخطيط بمعاونة المجالس المحلية في التخطيط إقليمياً ومحلياً بما يحقق حسن استغلال الامكانيات المتاحة للواء. باحتياجات الجماهير وتحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية.

مادة ١١٨ :

(١) تتولى كل محافظة ابلاغ مضمون توجيهات السياسة العامة للدولة والخطط الرئيسية لخطه التنمية العامة للدولة إلى الوحدات المحلية بدائرة المحافظة.

(٢) تحدد الوحدات المحلية احتياجاتها بحسب الأولويات المدروسة وتجمعها وتنسقها في مشروع خطة محلية يتم إقرارها من المجلس المحلي المختص وتبلغ لمجلس المحافظة قبل بدء السنة المالية بخمسة أشهر على الأقل.

(٣) تقوم أجهزة التخطيط بالمحافظة بالاشتراك مع الوزارات المعنية بدراسة مشروعات الخطط المقدمة من المجالس المحلية في نطاقها وتجري التنسيق والتكامل بين مختلف القطاعات بالمحافظة لإعداد مشروع الخطة السنوية لما لمرضاها مع مشروع الموازنة السنوية على المجلس المحلي المحافظة لإقرارها قبل بدء السنة المالية بأربعة أشهر على الأقل.

(٤) ترفع مشروعات خطط المحافظات بعد إقرارها من المجالس المحلية إلى الوزير المختص بالحكم المحلي وتتولى الوزير الربط والتنسيق بينها وبين الخطة العامة للدولة بالاتفاق مع الوزراء المختصين ليحقق التوازن وفق خطة التنمية العامة كما يتولى مرضها على اللجنة الوزارية للحكم المحلي.

(٥) تتولى كل محافظة في نطاقها تنفيذ الخطة المحلية المتمدة في الواحدات المحددة وتقوم أجهزة المتابعة في المحافظة بتابعة وتقييم التنفيذ ورفع تقارير شهرية إلى المجلس المحلي للمحافظة والوزير المختص بالحكم المحلي وذلك طبقاً للقواعد التي تحددها اللائحة التنفيذية.

### الفرع الثاني

#### الموازنة والحساب الختامي

مادة ١١٩ - تعد الأجهزة المالية المختصة بكل وحدة محلية مشروع موازنتها السنوية، شاملاً لإيراداتها ومصروفاتها وفقاً للقواعد المعمول بها في وضع موازنة الدولة وترفعه إلى المحافظة وذلك قبل بدء السنة المالية بخمسة أشهر على الأقل على أن يرفق بالمشروع جميع البيانات والمستندات التي بنيت عليها تقديرات الإيرادات والمصروفات

مادة ١٢٠ - يتولى الجهاز المالي بالمحافظة إعداد مشروع موازنة المحافظة شاملاً لمشروعات موازنات الوحدات المحلية في نطاقها وتتولى المحافظ عرض المشروع على المجلس المحلي للمحافظة لمناقشته وإقراره قبل بدء السنة المالية بأربعة أشهر على الأقل وترسل كل محافظة مشروع موازنتها إلى كل من الوزير المختص بالحكم المحلي ووزير المالية فور إقرار المجلس المحلي لها.

مادة ١٢١ - يتولى وزير المالية بالاتفاق مع الوزير المختص بالحكم المحلي وبمعاونة المحافظين بحث مشروعات موازنات المحافظات لمرضاها على اللجنة الوزارية للحكم المحلي.

ويجب إدراج المبالغ الآتية بمشروعات موازنات المحافظات إذا أفضلت كلها أو بعضها :

(١) الالتزامات التي تكون المحافظة أو إحدى وحدات الحكم المحلي في نطاقها ملتزمة بها .

(٢) الاستخدامات التي يفرضها هذا القانون أو أي قانون آخر .

(٣) مصروفات الإدارة أو الصيانة اللازمة لحسن سير المرافق والمنشآت أو الأعمال التي تتولاها المحافظة أو وحدات الحكم المحلي في نطاق المحافظة .

مادة ١٢٢ - تدرج موازنة كل محافظة في قسم خاص بالموازنة العامة للدولة وتعتبر جزءاً منها ويسرى عليها ما يسرى على الموازنة العامة للدولة من أحكام .

مادة ١٢٣ - على الأجهزة المالية المختصة بالمحافظة تقديم مشروعات الحسابات الختامية السنوية للمحافظات والوحدات المحلية التابعة لها إلى كل من : وزارة المالية والجهاز المركزي للحسابات وذلك في المواعيد ووفقاً للقواعد والإجراءات التي يصدر بها قرار من وزير المالية .

مادة ١٢٤ - يعرض المحافظ مشروع الحساب الختامي السنوي للمحافظة شاملاً لمشروعات الحسابات الختامية للوحدات المحلية في نطاقها على المجلس المحلي للمحافظة مرفقاً بها ملاحظات وزارة المالية وتقارير الجهاز المركزي للحسابات وذلك في المواعيد ووفقاً للقواعد والإجراءات التي يصدر بها قرار من وزير المالية .

ويقدم المحافظ مشروعات الحسابات الختامية بعد إقرارها من المجلس المحلي للمحافظة إلى كل من وزير المالية والوزير المختص بالحكم المحلي ويعرض الحساب الختامي لكل محافظة في قسم خاص من الحساب الختامي للدولة ويسرى عليه ما يسرى على هذا الحساب من أحكام .

## الفرع الثالث

## الضرائب والرسوم والموارد المحلية

مادة ١٢٥ - تبين اللائحة التنفيذية بالقواعد الخاصة بتحديد أسس وإجراءات حساب جميع الرسوم ذات الطابع المحلي وطريقة التنظيم منها وإجراءات تخفيضها .

ويجوز أن تتضمن هذه اللائحة عدة نظم لأسس وإجراءات حساب جميع هذه الرسوم ولكل مجلس من المجالس المحلية أن يختار منها النظام الذي يلائم ظروف الوحدة المحلية .

مادة ١٢٦ - يتبع في تحصيل الضرائب والرسوم المقررة للوحدات المحلية وفي الإبقاء منها وفي سقوطها بالتقادم القواعد المقررة بشأن الضرائب والرسوم العامة .

وتعتبر ديون تلك الضرائب والرسوم ديونا ممتازة على جميع أموال المدينين بها وتستوفى بعد المصاريف القضائية والضرائب الحكومية مباشرة . ويجوز أن تتولى الأجهزة الحكومية المختصة ربط وتحصيل الضرائب والرسوم التي تخص الوحدات المحلية وأداء الحصيلة إليها وذلك بدموافقة المجلس المحلي للمحافظة .

مادة ١٢٧ - لا يجوز منح الترام استغلال أي صرف من المرافق العامة المحلية أو أي مصدر من مصادر الثروة الطبيعية فيما عدا البترول والثروة المعدنية في نطاق اختصاص المجالس المحلية إلا بعد الحصول على موافقة المجلس المحلي المختص .

مادة ١٢٨ - لا يجوز للمجلس المحلي قبول التبرعات المقيدة بشرط يخرج تنفيذها عن سلطة المجلس أو أن يشرخصيصها إلا بموافقة الوزير المختص بالحكم المحلي ويجب موافقة اللجنة الوزارية للحكم المحلي على قبول التبرعات والمساعدات التي تقدمها هيئات أو أشخاص أجنبية .

مادة ١٢٩ - لا يجوز لوحدات الحكم المحلي إبرام أي قرض أو الارتباط بأي مشروع غير وارد في الخطة أو الموازنة إذا كان يترتب عليه إلتحاق مبالغ في فترة مقبلة إلا بعد موافقة مجلس الشعب وذلك مع مراعاة أحكام المادة (١٦) .

مادة ١٣٠ - فيما عدا ما ورد بشأنه نص خاص، تسرى على الوحدات المحلية القوانين واللوائح المالية المطبقة في الحكومة وتسرى على أموال الوحدات المحلية القواعد المقررة لأموال الحكومة وتعفى تلك الوحدات من جميع الضرائب والرسوم التي تعفى منها الحكومة .

## الفصل الرابع

## الإشراف والرقابة على وحدات الحكم المحلي

مادة ١٣١ - يهدف الإشراف والرقابة على أعمال المجالس المحلية وأجهزتها التنفيذية إلى تحقيق التناسق والترابط بينهما بما يتفق وأهداف السياسة العامة للدولة وكذلك تقديم المشورة والمساعدة للمجالس المحلية لتدعيم نظام الحكم المحلي وتحقيق أغراضه .

مادة ١٣٢ - تصدر قرارات المجالس المحلية نافذة في حدود الاختصاصات المقررة لها في هذا القانون ولائحته التنفيذية .

ومع ذلك يجوز للمحافظ أو لرئيس الوحدة المحلية المختص الاعتراض على أي قرار يصدر من المجلس المحلي بالخالفه لخطة أو الموازنة المتضمنة أو ينطوي على أية مخالفة للقوانين واللوائح وله في هذه الحالة إعادة القرار إلى المجلس المحلي الذي أصدره مشفوعا بملاحظاته والأسباب التي يبنى عليها اعتراضه وذلك خلال خمسة عشر يوما من تاريخ صدور القرار . فإذا أصر المجلس المحلي للمحافظة على قراره عرض الأمر على اللجنة الوزارية للحكم المحلي .

وإذا أصر أي من المجالس المحلية للوحدات المحلية الأخرى على قراره عرض الأمر على المجلس المحلي للمحافظة للبت فيه .

ويجب على اللجنة الوزارية للحكم المحلي أو المجلس المحلي للمحافظة البت في شأن القرارات المعترض عليها خلال ثلاثين يوما من تاريخ رفع الأمر إلى كل منهما ويصدر قرار اللجنة أو المجلس في هذا الشأن نهائيا .

مادة ١٣٣ - تتولى اللجنة الوزارية للحكم المحلي في الحدود المقررة في هذا القانون ولائحته التنفيذية الرقابة على أعمال ونشاط المجالس المحلية والتنسيق بينها ولها في سبيل ذلك :

(١) النظر في التقارير والاقترحات المقدمة من المجالس المحلية للمحافظات وعلى الأخص ما يتعلق منها بتدعيم الأمن والنظام العام وخدمة الجماهير والوفاء باحتياجاتها .

(٢) متابعة نشاط وإنجازات المجالس المحلية ومعاونتها بإجراء الدراسات المختلفة اللازمة لممارسة اختصاصاتها وتمعيم الإنجازات الناجمة في وحدات الحكم المحلي المختلفة .

مادة ١٣٤ - يستهدف الوزير المختص بالحكم المحلي بإشرافه على وحداته طبقا لأحكام هذا القانون ولائحته التنفيذية ما يلي :

(١) مراعاة تنفيذ السياسة العامة والخطة العامة للدولة .

مادة ١٣٨ - يتولى مجلس الدولة الإفتاء في الموضوعات القانونية المتعلقة بوحدة الحكم المحلي . كما يتولى إدارة قضايا الحكومة مبان الدعاوى التي تكون هذه الوحدات طرفاً فيها .

وتتم إحالة الموضوعات القانونية المشار إليها من رئيس المجلس المحرر للمحافظة أو من المحافظ المختص بحسب الأحوال .

### الفصل الخامس

#### العاملون بوحدة الحكم المحلي

مادة ١٣٩ - يكون لكل مديرية من مديريات المحافظة هيكل تنظيمي مستقل يشمل جميع العاملين في مجال اختصاصها في نطاق المحافظة ويكون العاملون في كل مديرية من هذه المديريات وحدة وظيفية واحدة مع مراعات تخصصاتهم وذلك طبقاً للتواعد التي تحددها اللائحة التنفيذية .

ويجوز بقرار من اللجنة الوزارية للحكم المحلي اعتبار العاملين في المديريات المذكورة في نطاق محافظتين أو أكثر في سنة مالية واحدة أو بعض دورية - وحدة واحدة في الترقية والنقل - وذلك طبقاً للتواعد التي تحددها اللائحة التنفيذية .

مادة ١٤٠ - يصدر لشغل مناصب سكرتيري العموم والسكرتيرين المساعدين بوحدة الحكم المحلي ورؤساء المراكز والمدن والأحياء كما يصدر بتفويض من مناصبهم بين وحدات الحكم المحلي وينظفهم إلى أجهزة الحكم المحلي المختلفة ، قرار من الوزير المختص بالحكم المحلي .

ويصدر لشغل مناصب رؤساء القرى ويتفهم بين وحدات الحكم المحلي الداخلة في نطاق المحافظة قرار من المحافظ .

مادة ١٤١ - مع مراعاة الأحكام المطبقة على العاملين المدنيين بالدولة تمان وحدات الحكم المحلي عن الوظائف المالية بها والتي يكون تعيين بها بقرار من المحافظ ويتضمن الإعلان البيانات المتعلقة بالوظيفة وشروط شغلها .

ويحدد المحافظ الوظائف التي يكون شغلها بامتحان وتلك التي تشمل بدون امتحان ، ويكون التعيين في الوظائف التي تشمل بامتحان بحسب الأسبقية الواردة بالترتيب النهائي لتناجح الامتحان ، وعند التساوي في الترتيب تكون الأولوية في التعيين لأبناء المحافظة .

ويجوز بقرار من المحافظ أن يكون الامتحان مقصوراً على أبناء المحافظة ويصدر من أبناء المحافظة من يفهم بدائرتها إقامة عادية .

مادة ١٤٢ - يجوز للمحافظ بعد موافقة المجلس المحلي للمحافظة وفي حدود الموازنة المسمدة أن يشمل بعض الوظائف التي لا تقتضي تفرغ شاغليها طريق التناقد مقابل مكافأة شاملة تحددها للمقد

(٢) متابعة ما يتخذ من إجراءات للآفاد الملاحظات الواردة في تقارير أجهزة التفتيش المركزية على أعمال الأجهزة التنفيذية للوحدات المحلية وعرض نتائج ذلك على اللجنة الوزارية للحكم المحلي .

(٣) تقديم المشورة والمساعدات اللازمة للأجهزة التنفيذية المحلية بما يكفل دقة تنفيذ قرارات وتوصيات المجالس المحلية .

مادة ١٣٥ - لكل من الوزراء المختصين بالإشراف والإقامة على أعمال مديريات الخدمات والمرافق العامة بالوحدات المحلية في المجالات الداخلة في اختصاصه على الوجه الآتي :

(أولاً) إصدار القرارات والتعليقات اللازمة لتنفيذ السياسة العامة للدولة ومتابعة تنفيذ أعمال الوحدات المحلية في هذا الشأن .

والوزير في سبيل ذلك إبلاغ الوحدات المحلية ما يراه من إرشادات وتوجيهات تؤدي إلى حسن سير الخدمات في المرافق المشار إليها .

(ثانياً) وضع خطة سنوية لتوزيع وتنسيق العالة الفنية بين المحافظات التي احتياجتها وتبلغ هذه الخطة إلى المحافظين لاتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذها .

(ثالثاً) المساهمة مع المجالس المحلية في الأعمال والمشروعات الداخلة في اختصاص هذه المجالس عند الاتفاق معها .

(رابعاً) تكييف أجهزة الوزارة أو أجهزة الرقابة المختصة للتفتيش على سير العمل بالمرافق والأجهزة العاملة في نطاق الوحدات المحلية وعلى تنفيذ القوانين واللوائح المنظمة لها وتلعب التقارير المتعلقة بذلك إلى المحافظ المختص والوزير المختص بحكم المحلي .

(خامساً) تكييف المحافظ المختص مباشرة في الأحوال المستعمدة بتصحيح الخطأ ومعالجة الإعمال الخسيرة الذي قد يتكشف وقوعه في أعمال الوحدة المحلية بالنسبة لمرافق معين مع تبليغ ذلك للوزير المختص بالحكم المحلي .

مادة ١٣٦ - يتولى المحافظ التفتيش على الأجهزة التنفيذية للوحدات المحلية في نطاق المحافظة والمرافق العامة الخاضعة لإشرافها وله أن يكلف بأجراء هذا التفتيش بأجهزة الرقابة المختصة أو من يختاره من تعيين والإداريين المختصين من العاملين المدنيين بالمحافظة .

مادة ١٣٧ - تتولى كل من وزارة المالية والجهاز المركزي للحسابات طبقاً لقانون الموازنة العامة وقانون الجهاز المركزي للحسابات مراجعة حسابات الوحدات المحلية بالنسبة لإيراداتها ومصروفاتها .

ويكون ممثلو وزارة المالية في هذه الوحدات مسئولين عن صحة هذه الحسابات ومطابقتها للقوانين واللوائح والتعليقات المالية المعدول بها وذلك على النحو الذي تفعله اللائحة التنفيذية .

ويحظر الجهاز المركزي للحسابات المجلس المحلي للمحافظة والمحافظ المختص بالتقارير التي يصدونها عن حسابات المحافظة والوحدات المحلية الأخرى الخاضعة لإشرافها .

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٠٧ لسنة ١٩٧٢

بشأن الموافقة على انضمام جمهورية مصر العربية إلى اتفاقية

مكافحة الاستيلاء غير المشروع على الطائرات الموقفة

في لاهاي بتاريخ ١٦/١٢/١٩٧٠

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

قصر :

مادة وحيدة - الموافقة على انضمام جمهورية مصر العربية إلى اتفاقية مكافحة الاستيلاء غير المشروع على الطائرات الموقفة في لاهاي بتاريخ ١٦/١٢/١٩٧٠ ، وذلك مع التحفظ المرفق ما

مدر براسة الجمهورية في ٣٠ ذي القعدة سنة ١٣٩١ (١٦ باير سنة ١٩٧٢)

أنور السادات

## اتفاقية

بشأن مكافحة الاستيلاء غير المشروع على الطائرات

ديباجة

إن الدول الأطراف في هذه الاتفاقية .

أخذت في الاعتبار :

أن أفعال الاستيلاء غير المشروع أو ممارسة السيطرة على الطائرات وهي في حالة طيران يعرض سلامة الأشخاص والممتلكات للخطر ويؤثر تأثيراً خطيراً على تشغيل الخطوط الجوية ويزعزع ثقة شعوب العالم في سلامة الطيران المدني .

وإن وقوع مثل هذه الأفعال يعتبر من الأمور التي تثير قلقاً بالغاً والحاجة الملحة إلى توفير إجراءات مناسبة لمعالجة مثل هذه الأفعال بنية منع وقوعها .

قد اتفقت على مايلي :

(المادة الأولى)

يعد مرتكباً لجرمة جنائية ( يشار إليها فيما بعد بالجرمة ) أي شخص على متن طائرة وهي في حالة طيران :

- (١) يقوم بطريقة غير مشروعة ، بالقوة أو بالتهديد باستعمالها أو باستعمال أي شكل آخر من أشكال التهديد بالاستيلاء على الطائرة أو يسيطر عليها أو يشرع في ارتكاب أي من هذه الأفعال أو .
- (ب) يتكلم مع أي شخص يقوم أو يشرع في ارتكاب أي من هذه الأفعال .

كما يجوز للمحاكم أن عين بأقسام الوحدة بطريق التعاقد مناظراً لتماثل الأعمال الفنية التي تقتضى مهارة أو خبرة خاصة ، وذلك نظراً لاجتماعه المقدر .

مادة ١٤٣ - لا يجوز إعارة العاملين بوحدات الحكم المحلي إلى الحكومات أو الهيئات الأجنبية إلا بعد موافقة الوزراء الذين تخضع للرافق أو الأجهزة التي يخضعون فيها لإنشغالهم طبقاً للمادة ( ١٣٥ ) من هذا القانون .

مادة ١٤٤ - تنقل بقسوة القانون الاعتمادات المالية الخاصة بالعاملين في الجهات التي تنقل اختصاصاتها إلى وحدات الحكم المحلي إلى الموازنات الخاصة بهذه الوحدات .

ويحدد وزير المالية بالاتفاق مع الوزير المختص بالحكم المحلي هذه الاعتمادات .

مادة ١٤٥ - تسرى فيما لم يرد فيه نص في هذا القانون الأحكام والقواعد الخاصة بالعاملين المدنيين في الدولة على العاملين المدنيين بوحدات الحكم المحلي .

## الفصل السادس

## حل المجالس المحلية

مادة ١٤٦ - لا يجوز حل المجالس المحلية بإجراء شامل كما لا يجوز أن يحل المجلس المحلي مرتين بسبب واحد . ولا يجوز حل المجلس المحلي إلا في حالة الضرورة أو بسبب الإخلال الجسيم بواجباته أو المخالفة الجسيمة للقانون .

مادة ١٤٧ - يصدر بحل المجلس المحلي للامتناع أو لغيرها من وحدات الحكم المحلي قرار مسبب من مجلس الوزراء بناء على ما يعرضه الوزير المختص بالحكم المحلي .

وينشر القرار الصادر بحل المجلس المحلي في الجريدة الرسمية ويخطر به مجلس الشعب خلال أسبوع من تاريخ صدوره .

مادة ١٤٨ - يشكل في القرار الصادر بحل المجلس المحلي مجلس مؤقت بناء على اقتراح الوزير المختص بالحكم المحلي ويجب أن يضم تشكيله مدداً كافياً من قيادات المنظمات المحلية ويتولى المجلس المؤقت مباشرة اختصاصات المجلس المنحل بالنسبة للأسائل الضرورية والمعالجة حتى يتم تشكيل المجلس المحلي الجديد ويجب إجراء الانتخابات لتشكيل هذا المجلس الجديد خلال الستين يوماً التالية لصدور قرار الحل .

وتعرض القرارات التي يتخذها المجلس المؤقت على المجلس الجديد في أول جلسة يعقدها بعد تشكيله لاتخاذ ما يراه بشأنها وذلك طبقاً لقواعد التي تحددها اللائحة التنفيذية .